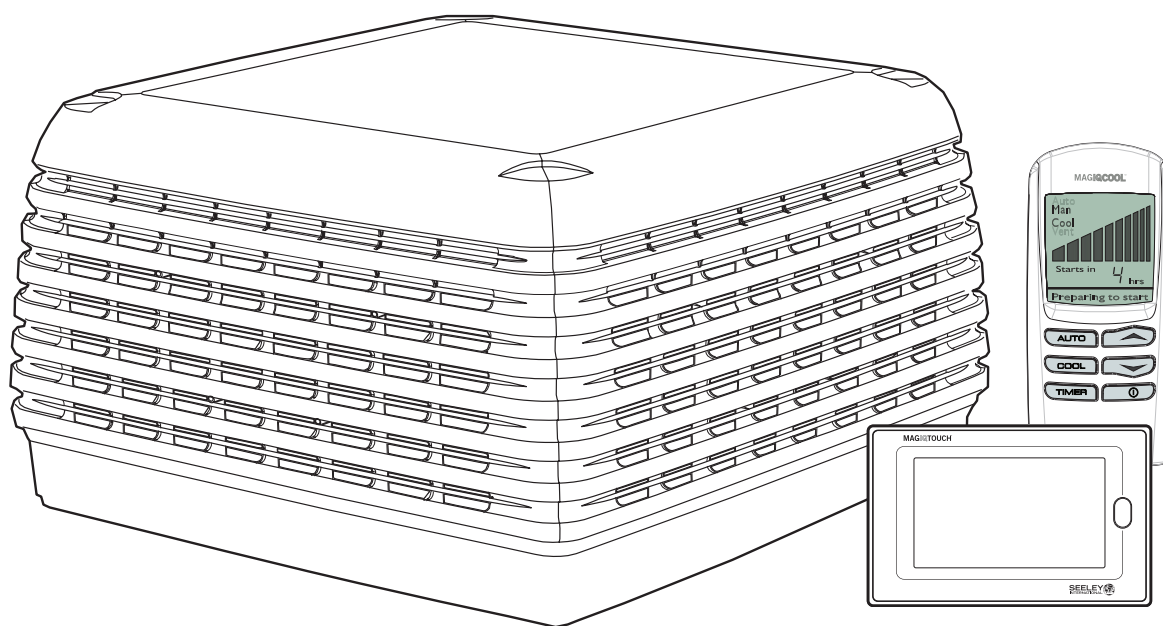




BESZERELÉSI ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

TBQ / TBS / TBQI / TBSI
Párolgató léghűtő



Original English Instructions



TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	1
GYORS ÚTMUTATÓ	2
A LÉGHŰTŐ ELHELYEZÉSE	4
A VENTURI ELOSZTÓ ELTÁVOLÍTÁSA	4
ÖSSZEKÖTŐELEM ELTÁVOLÍTÁSA	4
A LÉGBEVEZETŐ ELŐKÉSZÍTÉSE	5
A LÉGBEVEZETŐ FELSZERELÉSE	5
A LÉGBEVEZETŐ ÉS A ÖSSZEKÖTŐELEM RÖGZÍTÉSE	5
AutoWinterseal™	6
A LÉGHŰTŐ TETŐRE TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSÁNAK MÓDJA	6
A LÉGHŰTŐ FELSZERELÉSE	7
VEZETÉKELÉS ELKÉSZÍTÉSE	7
ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK	8
KAPCSOLÁSI RAJZ	8
VÍZIGÉNY	8
AZ ÚSZÓSZELEP BESZERELÉSE	8
BEJÖVŐ VÍZ SZOLENOID BESZERELÉSE	9
HÁLÓZATI VÍZ RÁCSATLAKOZÁS	9
A VÍZTELENÍTŐ SZELEP BESZERELÉSE	9
A VÍZMINŐSÉG ÉRZÉKELŐ BESZERELÉSE	10
TÚLFOLYÁS SZABÁLYOZÓ	10
A VENTURI ELOSZTÓK/VENTILÁTOR BESZERELÉSE	10
ELEKTROMOS BEKÖTÉS	11
A VÍZPUMPA BEKÖTÉSE	12
A MAGIQTOUCH/MAGIQCOOL VEZÉRLÉS® BEKÖTÉSE	12
A MAGIQTOUCH VEZÉRLÉS® KIJELZŐJÉNEK INFORMÁCIÓI	13
A VÍZADAGOLÁS MÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA MAGIQCOOL VEZÉRLÉS ESETÉN	13
A SÓTARTALOM ELLENŐRZÉS MÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA MAGIQCOOL VEZÉRLÉS ESETÉN	13
A VÍZSZINT BEÁLLÍTÁSA	13
A LÉGHŰTŐ ELEKTROMOS MODULJÁN MEGJELENŐ HIBAKÓDOKRA UTALÓ LED FÉNYEK	14
A LÉGHŰTŐ BEÜZEMELÉSE	14
BEÜZEMELÉSI ELLENŐRZŐ LISTA	15
A LÉGHŰTŐ FINOMBEÁLLÍTÁSA	16
HIBAELHÁRÍTÁS	17

FIGYELEM! A terméknek az útmutatótól eltérő módon történő beszerelése és beüzemelése, vagy a munka szakszerűtlen elvégzése garanciavesztést von maga után. Továbbá, a beszerelést végző céget, illetve a forgalmazót a fentiekért komoly felelősség terheli.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A munkaadó és a munkavállaló felelőssége

A párologtató léghűtők magasban (hátetön) történő beszerelése és karbantartása az abban résztvevők testi épségét és biztonságát veszélyeztetheti. A szerelőknek kötelessége tisztában lenni az erre vonatkozó törvényi előírásokkal, jogszabályokkal, határozatokkal, eljárási szabályozásokkal, amelyek gyakorlati útmutatást nyújtanak a testi épség megőrzése és a munkabiztonság feltételeinek megteremtése terén. A jogszabályok betartásának feltétele, hogy a szerelést végző munkatársak tisztában legyenek a gyakorlati munkavégzés szabályaival, rendelkezzenek megfelelő felszereléssel és képzettséggel.

A Seeley International az alábbi információval szeretne hozzájárulni a szerződött partnerek és alkalmazottaik magasban (hátetőkön) történő munkavégzésének kockázatcsökkentéséhez.

FIGYELEM! A TÜZESOTEK, ÁRAMÜTÉSEK VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBIKAT:

1. A berendezést kizárólag a gyártó által előírt célra és módon használja. Amennyiben kérdése van, forduljon a gyártóhoz;
2. A berendezés javítása vagy takarítása előtt feltétlenül áramtalanítson, illetve kapcsolja le az eszközt a közművekről, a kapcsolószekrényt pedig gondosan zárja be, hogy a berendezés véletlenül se kapjon feszültséget. Ha a közműcsatlakozók elzárása valamilyen okból nem lehetséges, helyezzen ki jól látható, egyértelmű figyelmeztetést a munkavégzés idejére a helyszínen;
3. A beszerelési munkát és az elektromos vezetékelést kizárólag szakképzett személy végezheti, az erre vonatkozó - ide sorolva a tűzvédelmi - előírások szigorú betartása mellett;
4. Falak, mennyezetek vágása vagy fúrása közben fokozottan ügyeljen arra, hogy a vezetékelést illetve egyéb vakolat alá rejtett berendezéseket ne sértsen meg;
5. A páralecsapódást a ventilátorból minden esetben az épületen kívülre vezesse;
6. Ne használja a páralecsapódást eredményező ventilátort szilárdtest típusú sebességellenőrző eszközzel;
7. Minden esetben a berendezéssel együtt megvásárolt tömlőket használja. Korábbi beüzemelésből származó régi tömlőt soha ne használjon;
8. Amennyiben a tápkábel megsérül, a balesetek elkerülése érdekében azt kizárólag a gyártó, a forgalmazó vagy megfelelő szakirányú képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

Szerelésre és karbantartásra szerződött partnerek – kockázatelemzés

A törvényi előírásoknak megfelelően minden kockázattal járó munkavégzés megkezdése előtt kockázatelemzést kell végezni. A kockázatelemzés lényeges része a munkafolyamatnak és a munkát megkezdése előtt kell elvégezni, hogy még időben azonosíthatóak és kiküszöbölhetőek legyenek a tetőről történő leesés kockázatai. Az is fontos cél, hogy óvintézkedések beiktatásának segítségével minimálisra csökkenthetőek legyenek a beazonosított kockázati tényezők. A folyamatnak egyáltalán nem kell bonyolultnak lennie, egyszerűen arra van szükség, hogy hozzáértő ember tervezze meg a munkát, és már az elején döntést hozzon arról, mit kell tennie a szerelőnek annak érdekében, hogy ne sérüljön meg.

Az alábbi kérdéseket érdemes szem előtt tartani:

- milyen esélyei vannak egy baleset bekövetkezésének?
- melyek lehetnek az esetleges következmények?

- milyen intézkedések segítségével lehet csökkenteni, vagy még inkább kiiktatni a baleseti kockázatot?

Érdemes az alábbi szempontokat is figyelembe venni:

- melyik a legjobb és a legbiztonságosabb módja a tető és a munkaterület megközelítésének?
- ha a szerelő egyedül dolgozik, ki tud a hollétéről, és ha nehéz helyzetbe kerül, hogyan tud segítséget hívni? (Tud kollégát hívni, aki odalent dolgozik? Tud telefonálni?stb.)
- milyen állapotban van a tető? Szükséges a tetőszerkezet lécezését ellenőrizni?
- a szerelő rendelkezik megfelelő lábbelivel? (lapos talpú sportcipő vagy munkavédelmi cipő ajánlott.)
- minden elektromos kábel és hosszabbító biztonságosan működik és megfelelő jelöléssel ellátott?
- a munkavégzésnek megfelelő, jó állapotban van minden létra, szerszám és felszerelés?
- amennyiben létrát kell használni, van megfelelően szilárd felület, amelyre felállíthatja? Van-e arra lehetőség, hogy a létra tetejét odakösse, vagy egyéb módon rögzítse valamihez? Meggyőződött arról, hogy a létra tetejének útjában nincsenek elektromos vezetékek?
- van olyan tetőkampó, amelyhez hámot, vagy feszítőkötélet tud rögzíteni? Amennyiben van, csak olyan szakemberrel végeztesse a munkát, aki ismeri a hám használatát, vagy fordítson megfelelő gondot a képzés pótlására.
- meggyőződött arról, hogy a felhasznált szerszámok és anyagok nem eshetnek a talajszinten dolgozó szakemberekre? A magasban zajló munkafolyamatok alatti, talajszinti terület megfelelően el van kerítve, ezáltal megakadályozva a gyalogosforgalmat?
- a munkaterv figyelembe veszi-e az időjárási körülményeket, lehetőséget biztosítva a munkavégzés beszüntetésére erős szélfúvás, viharok, vagy egyéb viszontagságok esetében, amelyeknek következménye a nedves, csúszós járófelület?
- van-e kidolgozott ellenőrzőrendszere a hámoknak, köteleknek, létráknak és egyéb közlekedésre/emelésre használt eszközöknek, tetőkön található kampóknak, amelyet a munkavégzés megkezdése előtt alkalmaznak?
- alkalmaz-e a cég olyan biztonsági előírási rendszert, amely meggátolja, hogy a szerelők rosszul vagy alkoholos, esetleg drogos befolyásoltság esetén feljussanak a tetőre?
- adottak-e egyéb speciális körülmények, amelyeket feltétlenül szem előtt kell tartani (szokatlanul meredek tető dőlésszög, korlátozott járófelület, gyenge tetőszerkezet, útban lévő elektromos vezetékek, stb.)?

Egyéb fontos követelmények

- Az alkatrészeket soha ne próbálja fizikai erő alkalmazásával beszerelni, minden egyes alkatrészt úgy terveztünk, hogy könnyen, erőltetés vagy feszítés nélkül a helyére illeszthető.
- Soha ne fúrjon lyukakat a léghűtő tartályába.
- Ellenőrizze a léghűtő beszerelési helyszínét, és győződjön meg arról, hogy az alkalmas a berendezés súlyát elviselni; ellenkező esetben javasolja egy megfelelő teherbíró szerkezet megépítését.
- Győződjön meg róla, hogy a teljes telepítési munkát megfelel a hatályos építésügyi, közmű és tűzvédelmi előírásoknak.

GYORS ÚTMUTATÓ

1. LÉPÉS BIZTONSÁG

Olvassa el és értse meg világosan a biztonságra vonatkozó fejezetet.



Page 1

2. LÉPÉS A LÉGHŰTŐ ELHELYEZÉSE

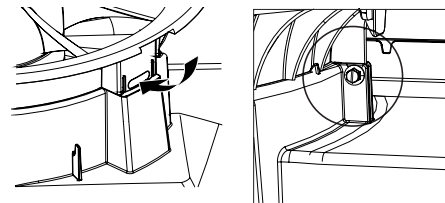
Ellenőrizze a beszerelés helyszínét. Vegye figyelembe a helyi előírásokat. Egyeztessen a végfelhasználóval.



Page 4

3. LÉPÉS A VENTURI ELOSZTÓK ELTÁVOLÍTÁSA

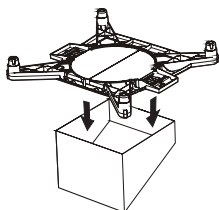
Pattintsa ki a burkolatot, vagy távolítsa el a csavarokat mindkét oldalon, ezáltal szabaddá téve a venturi elosztókat.



Page 4

7. LÉPÉS A LÉGBEVEZETŐ ÉS A TERELŐELEM RÖGZÍTÉSE

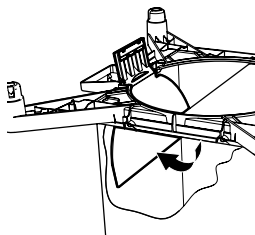
Használja a csomagban található TEK csavarokat. Törje le az AutoWinterseal™ szállítási rögzítőelemeket.



Page 5

8. LÉPÉS AUTOWINTERSEAL™ ELLENŐRZÉSE

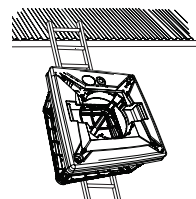
Ellenőrizze az AutoWinterseal™ működését. Győződjön meg arról, hogy az AutoWinterseal™ szabadon mozog.



Page 6

9. LÉPÉS A LÉGHŰTŐ TETŐRE TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSÁNAK MÓDJA

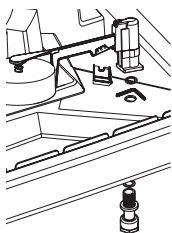
Kézi mozgatás esetén minden esetben két főre van szükség a léghűtő felszereléséhez.



Page 6

13. LÉPÉS AZ ÚSZÓSZELEP BESZERELÉSE

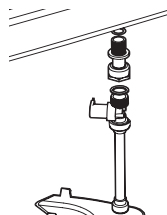
Szerelje az úszószelepet a léghűtőre. Győződjön meg arról, hogy minden alátét és gyűrű a helyére kerül. A beszereléshez nincs szüksége teflon szalagra.



Page 8

14. LÉPÉS BEJÖVŐ VÍZ SZOLENOID BESZERELÉSE

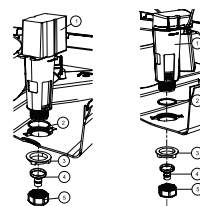
Használja a csomagban található tömlőkészletet és idomokat. Vegye figyelembe a vízszög haladási irányát, amelyet a szolenoid burkolatán talál.



Page 9

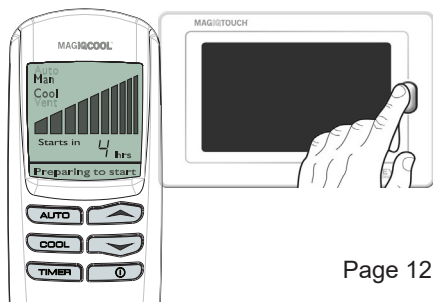
15. LÉPÉS A VÍZTELENÍTŐ SZELEP BESZERELÉSE

A víztelenítésből származó vizet soha ne vezesse közvetlenül a tetőre. Minden esetben használja a csomagban található gyűrűket és tömítéseket.



Page 9

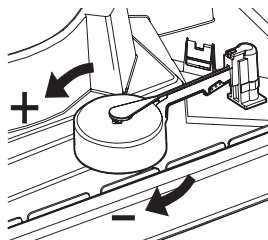
19. LÉPÉS SZERELJE FEL ÉS CSATLAKOZTASSA A VEZÉRLÉST



Page 12

20. LÉPÉS A VÍZSZINT BEÁLLÍTÁSA

Nyissa meg a vízcsapot és állítsa be az úszót oly módon, hogy a víz a szükséges szintig emelkedjen.



Page 13

21. LÉPÉS A LÉGHŰTŐ BEÜZEMELÉSE

Kapcsolja be a léghűtőt és működtesse teszt üzemmódban.

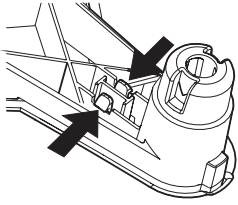
Page 14

GYORS ÚTMUTATÓ cont

4. LÉPÉS

A TERELŐELEM ELTÁVOLÍTÁSA

Nyomja befelé és pattintsa ki a terelőelemet, ezáltal leválasztva azt a tartályról.

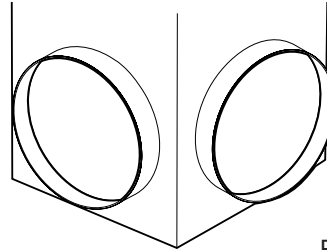


Page 4

5. LÉPÉS

A LÉGBEVEZETŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

Vágja ki a légbevezetőt és helyezze be a terelőgyűrűt a vezetékek részére.

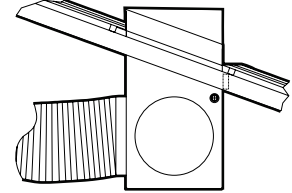


Page 5

6. LÉPÉS

A LÉGBEVEZETŐ FELSZERELÉSE

Helyezze be, hozzá vízszintbe, és rögzítse a légbevezetőt. Készítsen a légbevezető köré bádorgborítást, hogy megakadályozza a víz bejutását a tetőszerkezetbe.

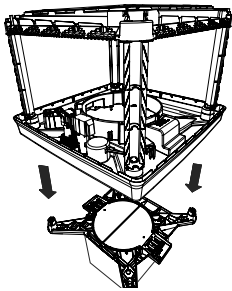


Page 5

10. LÉPÉS

A LÉGHŰTŐ FELSZERELÉSE

Illessze a léghűtőt a terelőelemre.

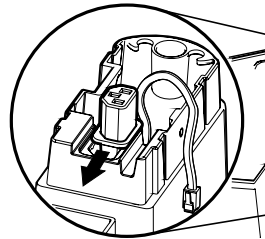


Page 7

11. LÉPÉS

VEZETÉKELÉS ELKÉSZÍTÉSE

Vezesse a feszültség és a vezérlés vezetékeit a kábeltokokban és fűzze át őket a terelőgyűrűn.

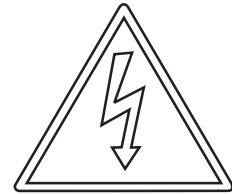


Page 7

12. LÉPÉS

HATÁLYOS ELŐÍRÁSOK

Olvassa el és tartsa be a hatályos közmű, építésügyi és tűzvédelmi előírásokat.

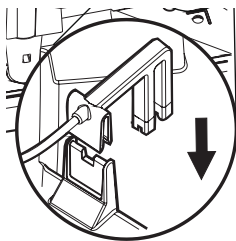


Page 8

16. LÉPÉS

A VÍZMINŐSÉG ÉRZÉKELŐ BESZERELÉSE

Győződjön meg róla, hogy az érzékelő megfelelően a helyére kattant.

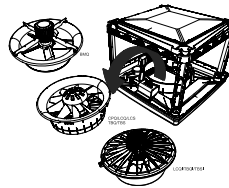


Page 10

17. LÉPÉS

A VENTURI ELOSZTÓK / VENTILÁTOR BESZERELÉSE

Győződjön meg arról, hogy a venturi teljes egészében a tartály belsejébe kerül és a motor vezetékei nem akadnak be / nem csípődnek be sehol.

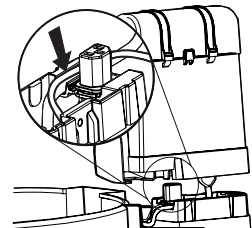


Page 10

18. LÉPÉS

ELEKTROMOS RÁCSATLAKOZÁS

Csatlakoztassa a léghűtő alkatrészeit az elektromos modulhoz. Csatlakoztassa a tápkábelt az elektromos modulhoz.



Page 11

22. LÉPÉS

UTOLSÓ ELLENŐRZÉS

Töltse ki a beüzemelési ellenőrző listát, amely jelen dokumentum végén található.



Page 15

23. LÉPÉS

TAKARÍTÁS

Takarítsa fel a szerelés helyszínét!



Page 15

24. LÉPÉS

BERENDEZÉS ÁTADÁSA A VÉGFELHASZNÁLÓNAK

Mutassa meg az újdonsült tulajdonosnak, hogyan működik a berendezés. Adja át neki a vezérlés és a léghűtő használati útmutatóját. Magyarázza el a karbantartási előírásokat.



Page 15

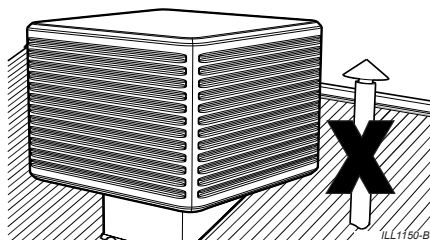
A LÉGHŰTŐ ELHELYEZÉSE

Ellenőrizze a léghűtő leendő beszerelési helyszínét és győződjön meg arról, hogy a szerkezet alkalmas a berendezés súlyát megtartani. Amennyiben a tetőszerkezet nem megfelelően erős, javasolja alternatív teherbíró szerkezet megépítését.

A léghűtő ideális elhelyezési pontja a háztető középső része (távol a hálószobáktól, vagy olyan helyiségektől, amelyekben az ott lakók idejük nagy részét töltik), figyelembe véve azt is, hogy a beépülő csövek és vezetékek nagyjából egyforma hosszúságúak legyenek minden irányban. A berendezés elhelyezése előtt figyeljen oda a szomszédos házakra és vegye figyelembe a berendezés zajszintjét is, ha szükségét érzi, egyeztessen a végfelhasználóval és a szomszédokkal, mielőtt elkezdi a kivitelezést. A léghűtőt minden esetben olyan helyre szerelje, ahol elegendő friss levegőhöz jut, semmiképp se helyezze levegőtlen, vagy szennyezett levegőjű közegbe.

A beszerelési helyszín legalapvetőbb követelményei:

- legalább 3 méter távolságra legyen bármely szilárd tüzelésű kazán/kályha kivezető csövétől vagy kéményétől;
- minimum 1,5 méterre legyen bármely gáztüzelésű kazán/kályha kivezető csövétől vagy kéményétől;
- legkevesebb 5 méterre legyen bármely szennyvízkivezetőtől;
- minimum 600 milliméterre bármilyen faltól.



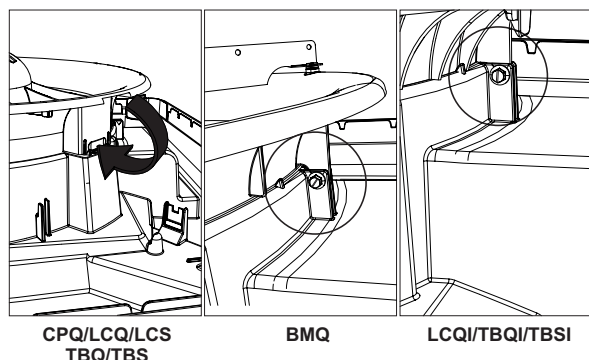
- javasolt a berendezést úgy beépíteni, hogy legalább 3, jobb esetben 5 méter távolságra legyen TV antennától, vagy annak kábelétől. Győződjön meg arról, hogy a léghűtőt nem szereli az antenna és a sugárátorony közé, azaz a berendezés nem kerül a sugárzott jel útjába.

Hagyjon meg elegendő helyet a berendezés megközelítésére és karbantartására. Ne feledje, hogy elő kell készíteni az elektromos és a vízcsatlakozást, illetve a vízvezetést.

MEGJEGYZÉS! Szükséges előre egyeztetnie a végfelhasználóval tetőkampó vagy hasonló rögzítőelem beépítéséről?

A VENTURI ELOSZTÓ ELTÁVOLÍTÁSA

A léghűtő betétek eltávolítása után vegye ki a venturi elosztót / ventilátor szerkezetet és az elektromos modult. TBQ/TBS és CPQ modellek esetén lazítsa meg a venturi rögzítőelemeket a képen látható módon. Amennyiben TBQI/TBSI modellt szerel, távolítsa el a venturi elosztókat a tartályhoz rögzítő 2 darab csavart.

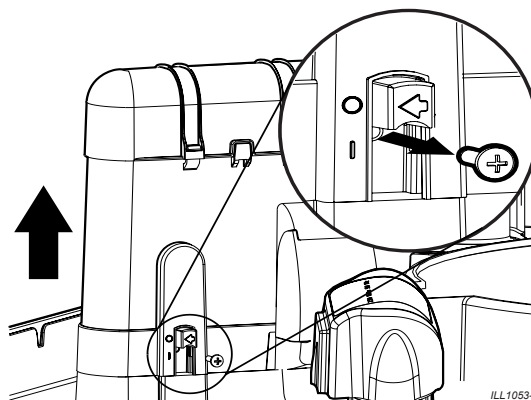


ILL.2111-B

A VENTURI ELOSZTÓ ELTÁVOLÍTÁSA cont

Vegye le az elektromos modult a tartályról oly módon, hogy a kapcsoló alatt található csavart meglazítja. Ne feledje, hogy az áramtalanító kapcsoló nem működik, amennyiben a csavart eltávolítja. Húzza le az elektromos modulról csatlakozóiról a pumpa és a motor vezetékeit.

FIGYELEM! Az elektromos modult és a csavart tegye félre valamilyen biztonságos helyre, mert később szüksége lesz rájuk. Egyelőre még ne helyezze vissza az elektromos modult, mert a motor csatlakozóját a modul alján található aljzatba kell bedugni, miután a venturi elosztók visszakérültek a tartályba.



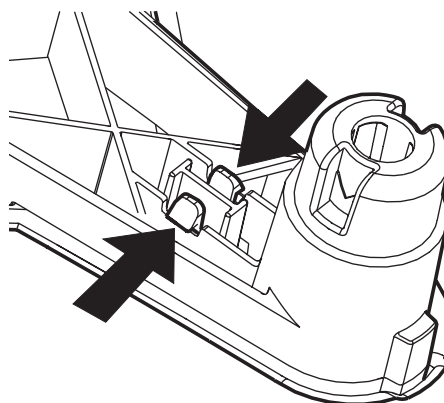
Emelje ki a venturi és ventilátor egységet a léghűtőből, ügyelve a motor vezetékeire.

A venturi és ventilátor egység a talajra helyezhető, amíg a léghűtő berendezés többi részét felszereli a légbevezetőre.

ÖSSZEKÖTŐELEM ELTÁVOLÍTÁSA

Fordítsa a léghűtőt az oldalára, hogy hozzáférjen a összekötőelemhez.

Az alkatrész mind a négy sarkában egy-egy rögzítőelem található, amelyek határozott húzásra azonnal engednek. Ha bármelyik sarok mégsem engedne, ne erőltesse! Finoman nyomja össze a rögzítőelem két oldalát, és inkább sarkonként szabadítsa ki a terelőelemet helyéről.



ILL.1155-C

A LÉGBEVEZETŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

Az 550 x 550 milliméteres légbevezető csőnek a teteje eldolgozatlan maradjon, ne hajtogassa le a széleit, vagy készítsen egyéb más módon karimát rá, mert ez befolyásolhatja a terelőelem és/vagy az AutoWinterseal működését.

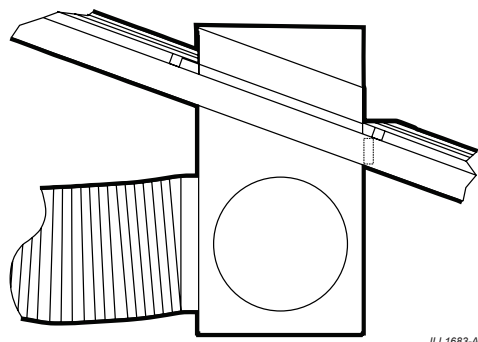
A LÉGBEVEZETŐ FELSZERELÉSE

Helyezze el és rögzítse stabilan a légbevezetőt a tetőszerkezethez három oldalról. Szükségessé válhat további tetőszerkezetet erősítő lécek beépítése.

FONTOS! A légbevezetőt soha ne helyezze közvetlenül a tetőszerkezet tartó- vagy keresztgerendáira, hiszen a zaj problémáján túl, a folyamatos rezgés a lakóhelyiségek plafonját is károsíthatja.

Győződjön meg arról is, hogy a légbevezető minden irányból nézve vízszintben van, ehhez használjon vízmértéket. A légbevezető vízszintbe helyezése az első szükséges lépés ahhoz, hogy a későbbiekben felszerelt léghűtő berendezés is egyenesen álljon.

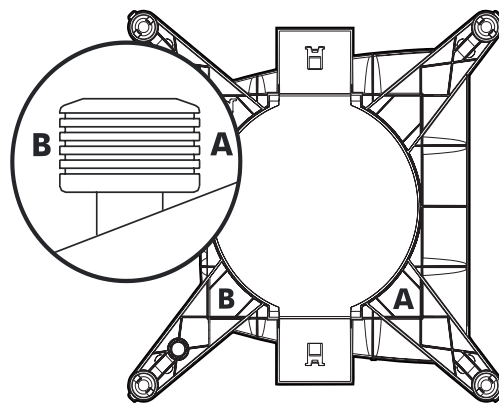
A szerelőnek kötelessége arról is meggyőződnie, hogy a léghűtő berendezés stabilan van felszerelve, és ellen tud állni bármilyen széljárásnak. További megkötések lépnek érvénybe, ha a berendezést a tetőszerkezettől 20 milliméterrel magasabban építik be, vagy ha az átlagos szélerősség az adott térségben meghaladja a 43m/s értéket. Amennyiben a szerelési helyszín olyan térségben található, ahol nagy az átlagos szélerősség, a léghűtő rögzítéséhez használjon 16 darab minimum 5,2 milliméteres szárvastagságú csavart. Ha az adott térségben szélviharok és hurrikánok is előfordulnak, vagy ha a berendezést a talajtól 8 méter magasságban szeretné felszerelni, feltétlenül kérje ki szerkezetépítő mérnök véleményét.



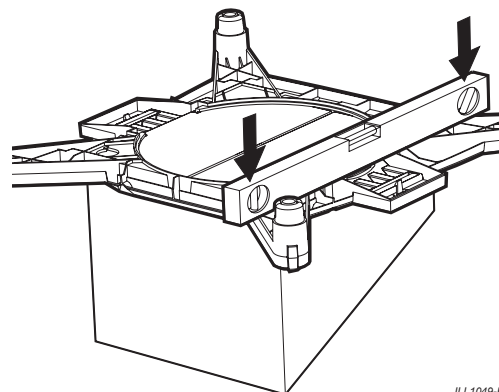
Most elvégezheti a légbevezető körüli bádogos munkát. Győződjön meg arról, hogy víz sehogyan sem juthat be a tetőtérbe.

A LÉGBEVEZETŐ ÉS A ÖSSZEKÖTŐELEM RÖGZÍTÉSE

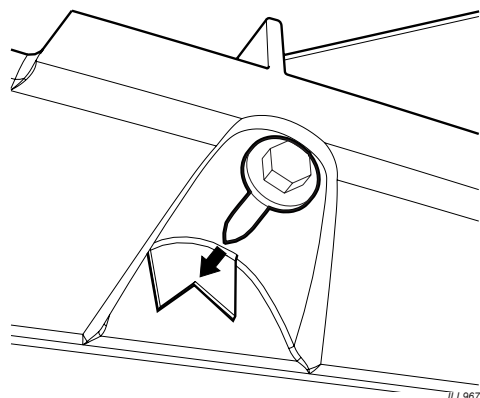
Illessze a összekötőelemet a légbevezetőre a képen látható módon. Figyeljen a pontos illesztésre, illetve a összekötőelemen található jelzést.



Ellenőrizze a vízszintet mindkét irányban ráhelyezve a vízmértéket a összekötőelem lapos részére.



Amikor egészen biztosan vízszintben van, kezdje el a összekötőelem légbevezetőhöz történő rögzítését a csomagban található csavarokkal. A csavarok pontos helyét 8 darab „V” alakú horony jelzi.

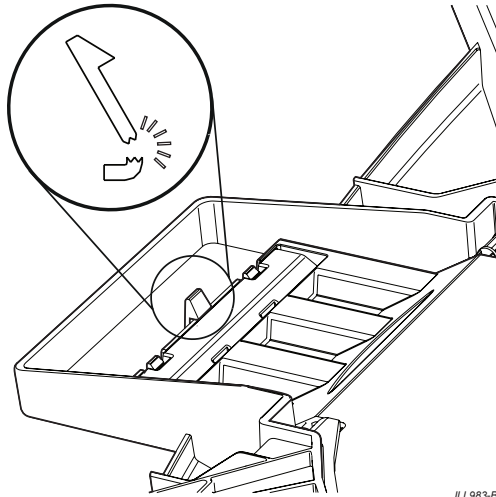


Kizárólag a csomagban talált csavarokat használja, és a csavarozásnál figyeljen a pontos pozícióra, különben a későbbiekben a rosszul behelyezett csavarok zavarhatják az AutoWinterseal™ működését. Használja fel mind a 8 csavart. Időnként ellenőrizze újra a vízszintet munka közben.

Győződjön meg róla, hogy a cső szigetelése szilárdan felfekszik a légbevezető csatlakozó peremére.

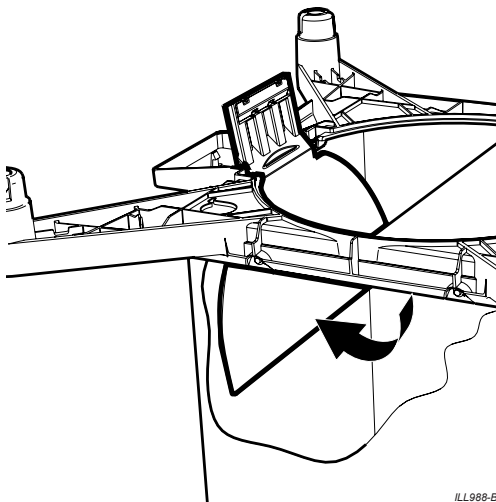
AutoWinterseal™

A képen látható módon törje le mindkét tartót, amelyek az AutoWinterseal™ lapkáit rögzítik a terelőelemen. Ügyeljen arra, hogy az AutoWinterseal™ lapkái teljesen szabadon ki tudjanak nyílni, anélkül, hogy a légbevezetőbe vagy bármelyik csavarba ütköznenek. A lapkáknak 90°-os szögben kell nyílniuk.



ILL983-B

FONTOS! Semmi sem akadályozhatja az AutoWinterseal™ szabad nyitását, ellenkező esetben a léghűtő berendezés teljesítménye csökken!

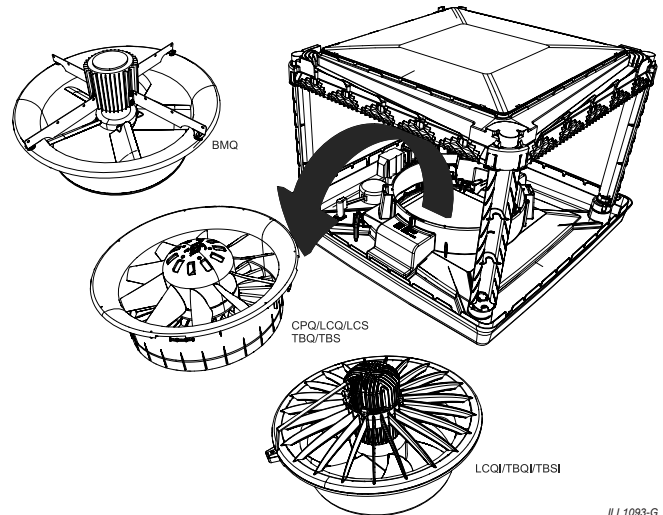


ILL988-B

A LÉGHŰTŐ TETŐRE TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSÁNAK MÓDJA

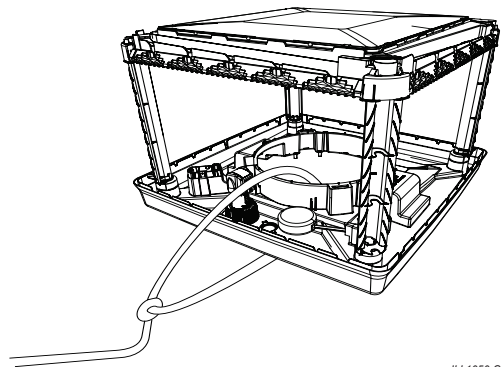
FIGYELMEZTETÉS! Soha ne vállaljon fölösleges kockázatot, amikor a léghűtő berendezést a tetőre emeli beszerelés előtt. Használjon biztonsági felszerelést, válassza ki a legmegfelelőbb eljárást, és soha ne dolgozzon egyedül.

Erősen ajánlott, hogy legalább két ember mozgassa a léghűtőt a helyére, és hogy minden mozgó alkatrészt előzetesen távolítsanak el a berendezésről (terelőelem, léghűtő betétek, venturi/ventilátor szerkezet).



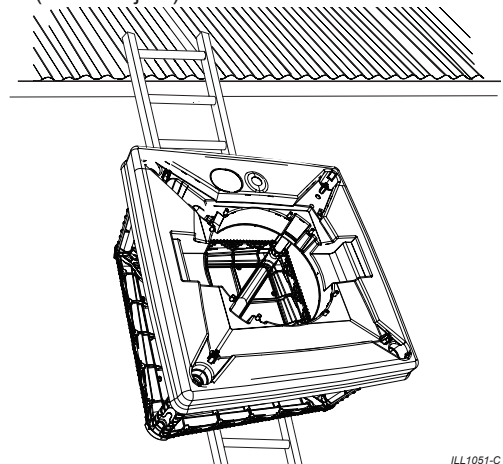
ILL1093-G

Rögzítsenek köteleket vagy hevedereket a tartály közepén található nyíláshoz (lásd a rajzot). Ne csúsztassa a léghűtőt, inkább emelje meg, és úgy vigye. Ne ejtse el a berendezést. A lehető legnagyobb gondtal kezelje.



ILL1050-C

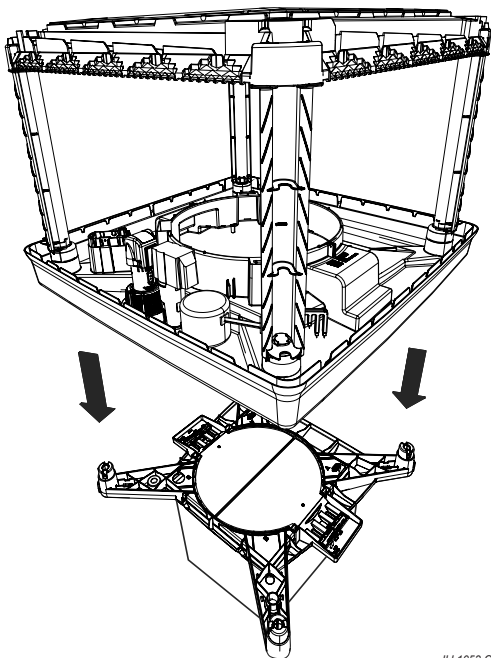
Ha valamilyen okból mégis úgy akarja a tetőre juttatni, hogy létrát használ csúsztató felületként, fordítsa a léghűtő tartályát fejjel lefelé (lásd a rajzot).



ILL1051-C

A LÉGHŰTŐ FELSZERELÉSE

Ha már a léghűtő a tetőn van, nagyon óvatosan emelje fel és helyezze a terelőelemre, végső helyén rögzítve. A berendezés csak egy bizonyos irányban helyezhető a terelőelemre, figyelje meg a terelőelem felületén található jelzéseket!



ILL1052-C

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek a berendezés mind a négy sarkában megfelelően a helyükre kerültek.

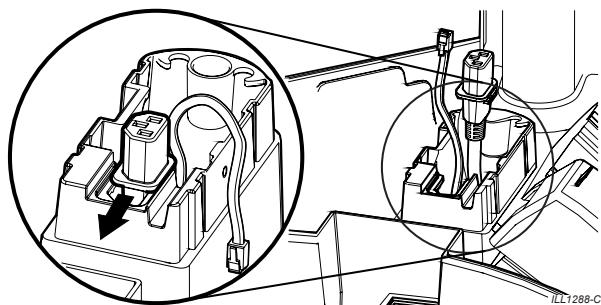
Ne használjon csavarokat a léghűtő terelőeleméhez történő rögzítésekor!

FONTOS MEGJEGYZÉS! A szerelésnek ebben a szakaszában még ne helyezze vissza a venturi/ventilátor szerkezetet a léghűtő belsejébe!

VEZETÉKELES ELKÉSZÍTÉSE

A szerelési csomag tartalmazza a készre szerelt tápkábelt és a vezérléshez szükséges kábelt is.

Fűzze át a fali vezérlés kábelének szigetelt végét a terelőelem felületén gyárilag kialakított tömszelencén, és hagyjon belőle nagyjából 0,5 métert a víztartályban.



ILL1288-C

Fogja meg a tápkábelt és engedje le a nyíláson azt a végét, amelyiken nincs villásdugó az elektromos modul korábbi helyén, ezt követően fűzze át ezt is a terelőelem felületén található tömszelencén. **FONTOS!** A kábeltokba először feltétlenül a vezérléshez tartozó kábelt fűzze be!

Rögzítse a tápkábel csatlakozó aljzatát a helyére oly módon, hogy az aljzatot oldalról csúsztatja a tartályba a képen látható módon.

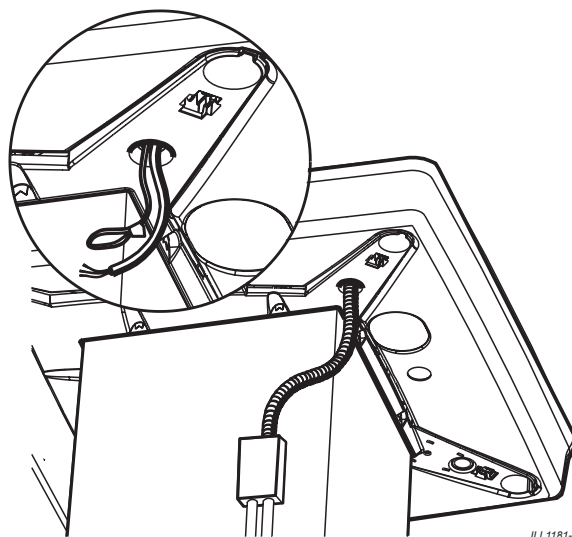
VEZETÉKELES ELKÉSZÍTÉSE cont.

Most fűzze át a kábeleket a kábeltokon és csatlakoztassa azt a terelőelem alatt található tömszelencéhez. Kösse be a tápkábelt egy a közelben felszerelt kötődobozba. A beszerelt vezetékelést áramtalanító kapcsolóval is el kell látni a helyi érintésvédelmi előírásoknak megfelelően. Javasoljuk, hogy a kötődobozt közvetlenül a csőre szerelje fel.

A csövet soha ne az AutoWinterseal™ közelében fúrja meg.

MEGJEGYZÉS! A fali vezérlés kábele és a tápkábel legfeljebb 10 méteren keresztül vezethető egymás mellett.

FIGYELMEZTETÉS! A kábeleket, kábelvégeket és a vezérlőegységet semmilyen körülmények között nem érheti víz. A kábeleket úgy helyezze el a légbevezetőben, hogy azok a tetőtől hozzáférhetőek legyenek.



ILL1181-A

ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

A léghűtő berendezés beszerelése minden esetben a helyi érintésvédelmi jogszabályok, előírások és gyakorlatok betartásával történjen.

FONTOS! A Seeley International előírása, hogy minden általa gyártott léghűtő külön áramkörre legyen kötve az elosztószekrényben, saját áramkör megszakítóval és áramtalanító kapcsolóval a helyi érintésvédelmi előírásoknak megfelelően.

A léghűtő berendezés áramforrása az alábbi specifikációknak kell, hogy megfeleljen:

220V vagy 230V vagy 240V vagy 220-240V/50Hz vagy 60Hz egy fázisú áramforrás (a pontos adatot a léghűtőn található címkéről olvashatja le).

TBQ, TBS és CPQ modellek esetén:

az elektromos modul egy 12A-es újraindítható áramkör megszakítóval van ellátva. Az áramkör megszakító újraindításához kapcsolja le az áramtalanító kapcsolót, távolítsa el az elektromos modult, és nyomja meg a kézi újraindításra használható visszapattanó kapcsolót, amely az elektromos modul alján található.

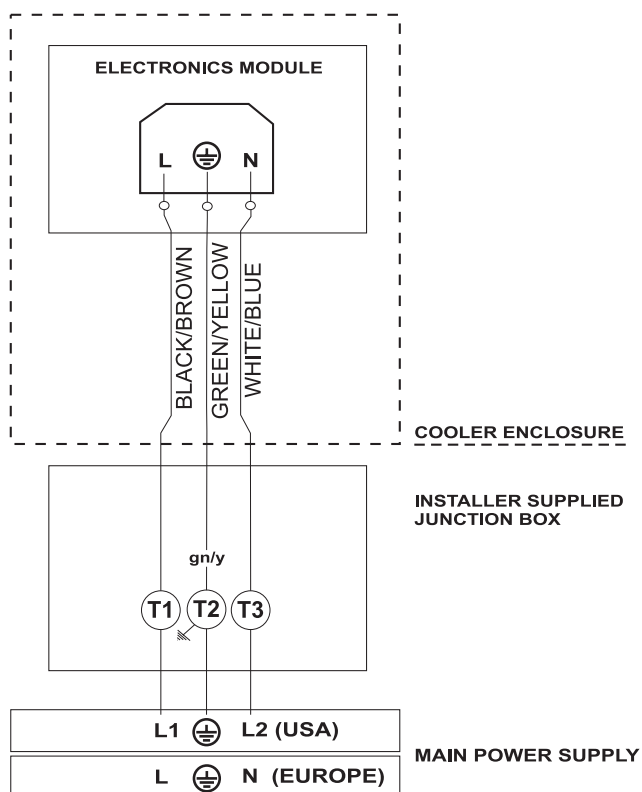
TBQI, TBSI modellek esetén:

az elektromos modult egy 10A-es olvadóbiztosítóval látták el a 12A-es áramkör megszakító helyett.

FIGYELMEZTETÉS! A balesetek elkerülése érdekében, amennyiben a tápkábel megsérül, azt feltétlenül a gyártóval, annak szerződött partnerével vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse ki.

KAPCSOLÁSI RAJZ

Amennyiben az Ön által vásárolt modell fix vezetékkelésű, használja az alábbi kapcsolási rajzt:



ILL1898-A

VÍZIGÉNY

A léghűtő berendezés víz rácsatlakozását mindig a helyi vízügyi előírások, szabályozások és gyakorlatok betartásával kell elvégezni.

A bejövő víz minden esetben feleljen meg az alábbi paramétereknek:

- a bekötést ½ colos idommal végezzük el;
- minimum víznyomási követelmény: 100kPa (15psi);
- maximum víznyomási követelmény: 800kPa (115psi);
- minimum átfolyó vízmennyiség: 8l/perc;
- maximum víz hőmérséklet: 40°C.

FONTOS MEGJEGYZÉS! Ha a víznyomás meghaladja az előírt maximumot, nyomáscsökkentő szelepet kell beépíteni a szerelővel.

A léghűtőt szokványos vízhálózathoz kell csatlakoztatni. A víz bekötési helye a léghűtő berendezés alján található.

A helyi vízügyi előírások betartásával, a léghűtő közelében mindenképp szereljen a vízcsőre egy golyóscsapot (ne használjon egyszerű elzárócsapot). A golyóscsap segítségével a későbbi karbantartási vagy szerelési munkák végzésekor gyorsan el tudja majd zárni a víz útját.

A vízcsövek csatlakozását minden esetben ½ colos vagy ¼ colos roppantógyűrűs csatlakozóval oldja meg. Ezeket a csatlakozókat közvetlenül a vízcsőre, vagy a kézi golyóscsapra tudja szerelni.

Minden esetben győződjön meg arról, hogy a vízbekötésnél nincs vízszivárgás, amely befolyásolhatja az úszószelep működését.

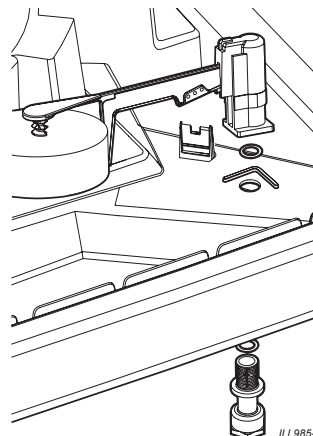
FONTOS MEGJEGYZÉS! Téli fagyoknak kitett területen mindenképp szükséges megoldani a víztelenítést, amelyet a bejövő vízcső lehető legalacsonyabban lévő pontján kell beépíteni.

FONTOS MEGJEGYZÉS! A végleges beépítés előtt mindenképp mossa át a vízcsövet, hogy eltávolítsa az esetlegesen benne maradt fémreszeléket. A fémreszelék lerakódhat a szolenoidban vagy az úszószelepen és gátolhatja normális működésüket.

AZ ÚSZÓSZELEP BESZERELÉSE

Az úszószelepet a képen látható módon szerelje be a léghűtő berendezésbe. Győződjön meg arról, hogy minden alátét és gyűrű a helyén van. Nincsen szüksége teflon szalagra. A műanyag idomokat ne szorítsa meg túlzottan.

Győződjön meg arról, hogy a szelep középen helyezkedik el, és akadálytalanul tud fel és le mozogni.



ILL985-E

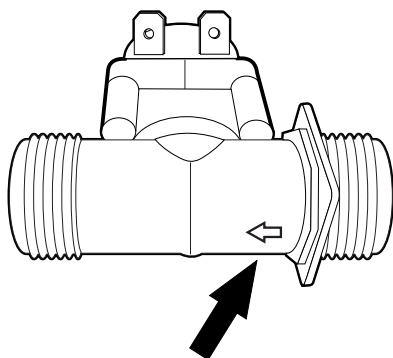
BEJÖVŐ VÍZ SZOLENOID BESZERELÉSE

Víztelenítő és szolenoid szeleppel szerelt léghűtők esetében alapvető követelmény a csomagban található új, leszerelhető tömlőkészlet használata. Ne használjon régi, használt tömlőkészletet.

Tekerje be a szolenoid szelepet a hosszabbító T-idomba.

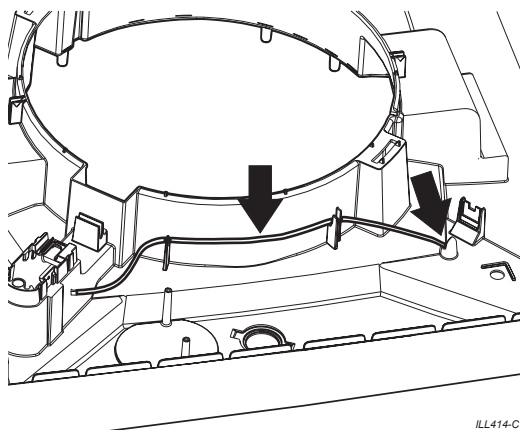
Megjegyzés! Tekerje a szolenoid szelepet addig, amíg rászorul a T-idom gumigyűrűjére, és a szolenoid takarólemeze ütközésig megy, figyelve a megfelelő irányra.

A szolenoidot minden esetben a víz folyási irányának megfelelően kell beépíteni, a helyes irány a szolenoid oldalán is jelölve van.

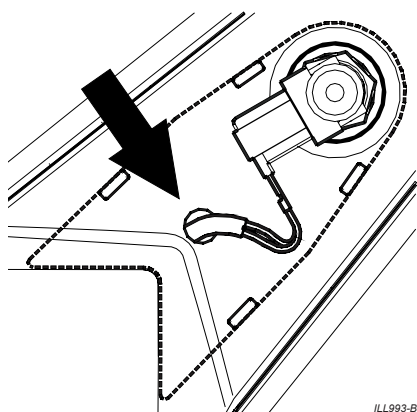


ILL1676-A

Kösse a csomagban található kábel egyik végét a szolenoid szelepre, a szabadon lévő pedig engedje le a nyílásba a terelőelemenben a képen látható módon. Húzza ki a kábelt a léghűtő belsejéből és vezesse el a képen látható módon. Ezt majd később kell bekötnie.



ILL414-C



ILL993-B

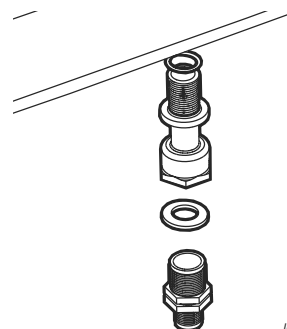
Pattintsa helyére a szolenoid burkolatát és csatlakoztassa a rugalmas tömlőt a bejövő vízvezetékhez.

HÁLÓZATI VÍZ RÁCSATLAKOZÁS

Amennyiben túlfolyás szabályozóval szereli a berendezést, a képen látható módon használjon $\frac{3}{4}$ colos vagy $\frac{1}{2}$ colos roppantógyűrűs csatlakozót és alátéteket az idomhoz történő csatlakozás kialakítása érdekében!

Csatlakoztassa a bejövő vizet a léghűtő alján található bemeneti ponthoz $\frac{1}{2}$ colos roppantógyűrűs csatlakozó, anya és gyűrű segítségével, vagy $\frac{1}{4}$ colos réz roppantógyűrűs csatlakozóval, ahogy a berendezés kialakítása megkívánja.

Mindenképp szereljen fel a léghűtő közelében egy elzárócsapot (feltétlenül nem visszaeresztő szeleppel ellátott legyen).

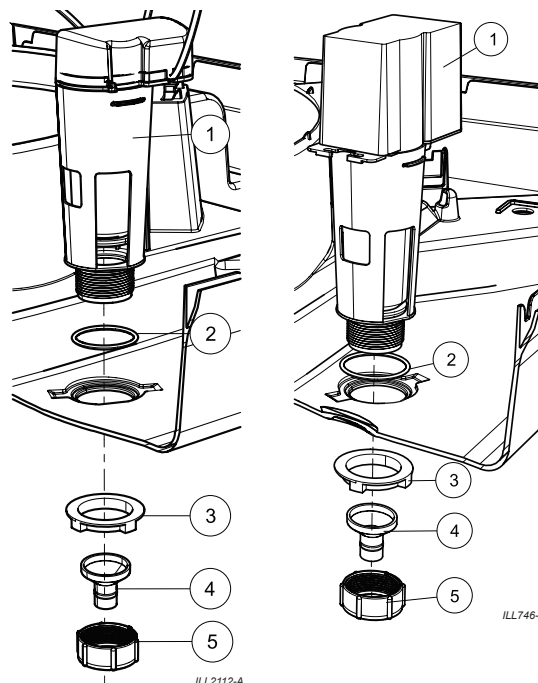


ILL972-C

A VÍZTELENÍTŐ SZELEP BESZERELÉSE

A berendezésből leeresztett vizet mindenképp a helyi jogszabályok előírásainak megfelelően kell elvezetni. **FONTOS MEGJEGYZÉS!** A vizet soha ne engedje közvetlenül a tetőre.

A víztelenítő szelepet (1) az alábbi rajznak megfelelően szerelje össze.



ILL2112-A

ILL746-F

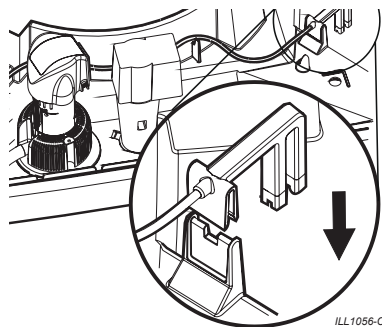
Győződjön meg arról, hogy az O-gyűrűt (2) a helyére teszi, mielőtt a víztelenítő szelepet a nyílásba illeszti. Szorítsa meg az anyát (3) kézzel alulról, hogy a víztelenítő szelepet rögzítse. Helyezze a tölcser alakú idomot (4) a víztelenítő szelep menetének aljára és rögzítse azt a második, nagyobb méretű anyával (5). Győződjön meg arról, hogy mindig megfelelő víztelenítő csatlakozót használ. Ellenőrizze, hogy a használt víz szabadon kifolyik a berendezésből.

FONTOS! Soha ne szorítsa meg túlzottan a műanyagból készült idomokat.

A VÍZMINŐSÉG ÉRZÉKELŐ BESZERELÉSE

Szerelje össze a vízminőség érzékelőt, a képen látható módon a tartályra pattintva azt. Ellenőrizze, hogy az alkatrész tényleg megfelelően a helyére került és kattánásig be van nyomva.

Az érzékelő vezetékét fűzze át a fűleken a képen látható módon, ügyelve arra, hogy azt semmilyen körülmények között nem érheti víz. A vezeték végét majd a későbbiekben kell csatlakoztatni.



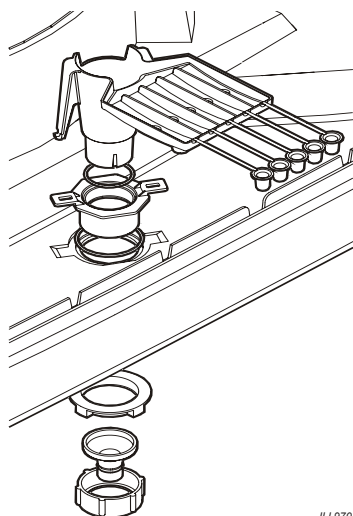
ILL1056-C

TÚLFOLYÁS SZABÁLYOZÓ

(CPQ modellek esetében tartozék, TBQ, TBS, TBQI & TBSI modellek esetében pedig választható)

A túlfolyás szabályozó csökkenti a só és ásványi anyag tartalom felhalmozódását a berendezésben. Ugyanakkor túlfolyás és víztelenítés funkciót is ellát.

A túlfolyás szabályozót a képen látható módon szerelje össze.



ILL970-C

Mindenképp győződjön meg arról, hogy a túlfolyás szabályozót a megfelelő irányban helyezi be, és hogy az O-gyűrűket a helyükre teszi, mielőtt az alkatrészt a nyílásba helyezi. Szorítsa meg az anyát kézzel a légűtő alsó részén.

Győződjön meg arról is, hogy a megfelelő víztelenítő adaptert használja. A túlfolyás szabályozóból származó vizet a helyi előírásoknak megfelelően kell elvezetni az épületen vagy a telken belül. A vizet semmiképp ne engedje a tetőre folyni.

A túlfolyó vízmennyiség minden esetben a vízminőség függvénye, de kezdetben mindenképp a táblázatban szereplő minimum szintet kell beállítani.

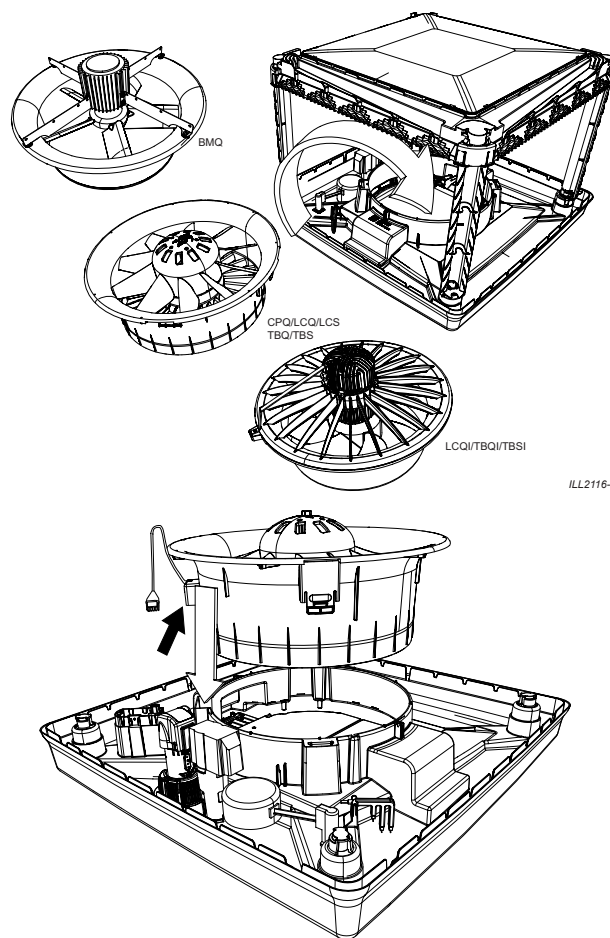
A kimaradt leeresztő szelepeket helyezze a vak-lyukakba. Amennyiben az Ön körzetében gyenge a vízminőség és magas a só, illetve ásványi anyag tartalom, növelje a túlfolyó vízmennyiséget a táblázattól eltérő módon további egy, vagy akár több leeresztő szelep behelyezésével.

TÚLFOLYÁS SZABÁLYOZÓ cont.

MEGJEGYZÉS! Amennyiben a vízminőség érzékelő be van szerelve, előbb kapcsolja le azt az elektromos modulról, és teljes egészében vegye ki a légűtőből. A túlfolyás szabályozó dugóját (a túlfolyás szettben található) dugja be a vízminőség szenzor helyére (tanulmányozza az Elektromos bekötés fejezetet).

Cooler Models	
1 Plug in	2 Plugs in
CPQ450, CPQ700	CPQ850, CPQ1100, TBS500, TBQ550, TBS580, TBQI550, TBSI580,

A VENTURI ELOSZTÓK/VENTILÁTOR BESZERELÉSE



ILL2116-B

ILL1076-F

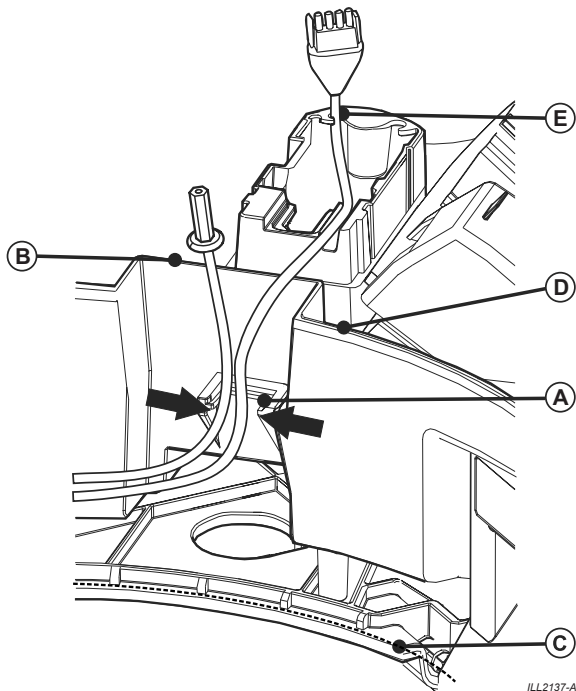
Ellenőrizze, hogy a venturi/ventilátor blokk helyesen, szimmetrikusan helyezkedik el az üregben. Ehhez nézze meg, hogy az alkatrész minden pontja felfekszik-e az üregben található peremre (C). Ügyeljen arra, hogy a dugóval ellátott vezeték ne hogy becsípje a ventilátor pereme, beillesztés előtt húzza ki a vezetékét.

TBQI & TBSI jelzésű légűtők esetében ellenőrizze, hogy a venturi megfelelően a helyére került a tartályban, ehhez nézze meg, hogy a venturi bordái minden irányban felfekszenek a rajzon D-vel jelölt peremre. Javasoljuk, hogy a venturi hátoldalán található rögzítőfüleket csúsztassa vissza a tartály mélyedéseibe éppen úgy, ahogy az a szállítás idején volt. A 2 darab rögzítőcsavart nem szükséges visszahelyezni.

Fűzze át a motor vezetékét a fűzőcsatornán (E) a szerelő konzol felé, ahol az elektromos modul található. Pattintsa be a vezetékét az egyik rögzítőkonzolba a nyílás tetején (E).

A VENTURI ELOSZTÓK/VENTILÁTOR BESZERELÉSE

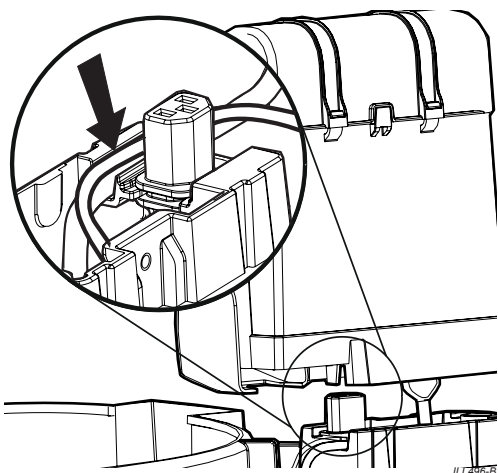
Győződjön meg arról, hogy a terelőelem alsó része egy vonalban van a tartály belsejében található konzollal. Ha ez nem így van, a kábel beakadhat a konzol külső része és venturi közé (A jelű ábra). Amikor a motor fel van szerelve, fűzze át a biztosítósínort a konzolon (A) és szorítsa be a venturi és a tartály pereme közé (B).



ELEKTROMOS BEKÖTÉS

Kösse be a motor kábelét az elektromos modul alsó részébe. A végére polarizált dugó van szerelve, így csak egyféleképpen csatlakoztatható. Győződjön meg arról, hogy ütközésig benyomta, és a rögzítőfülek a helyükre kattantak.

Fűzze a fali vezérlés kábelét kívülrre, ugyanúgy, ahogyan azt a motor kábelével tette. Figyeljen arra, hogy a fali konzol kábeléből nagyjából 200mm kívülrre kerüljön.

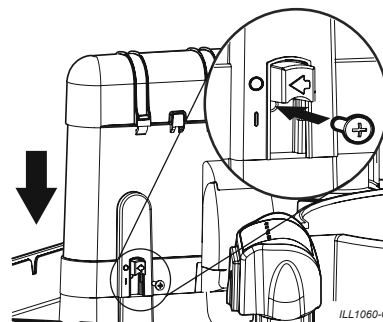


Amikor mindkét kábel a helyére került (a kábelcsatornába van fűzve), szerelje össze az elektromos modult és csavarozza a tartályra.

FONTOS MEGJEGYZÉS! Az áramtalanító kapcsoló csak akkor fog működni, ha a csavar a helyére került.

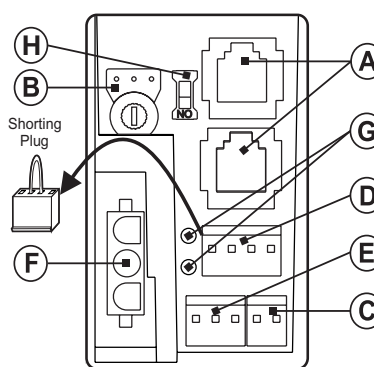
Tartozékok beszerelése előtt minden esetben kapcsolja ki az elektromos modult.

ELEKTROMOS BEKÖTÉS cont.



TBQ, TBS & CPQ modellek esetében

A vízminőség érzékelő (D) és a bejövő víz szolenoid dugóját (C) a képen látható módon csatlakoztassa.



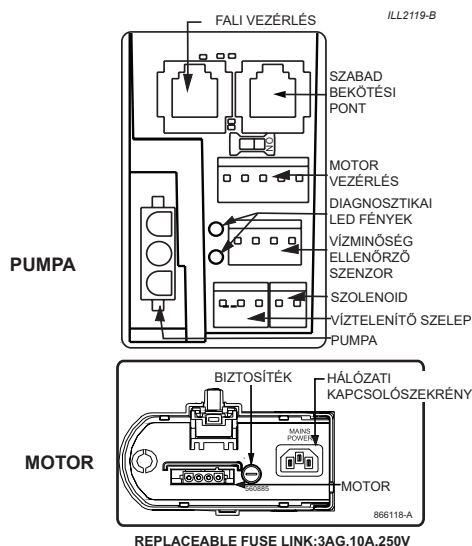
JELMAGYARÁZAT

- A - Vezérlés kábel
- B - Sebesség megválasztása
- C - Bejövő víz szolenoid
- D - Vízminőség ellenőrző szenzor
- E - Vízteleltető szelep
- F - Pumpa
- G - Működést és hibakódokat jelző LED fények
- H - DIP kapcsoló

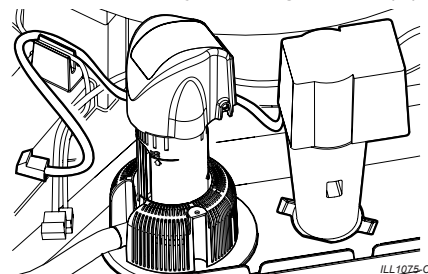
MEGJEGYZÉS! Csatlakoztassa akár a túlfolyás szabályozó dugót, akár a vízminőség szenzort helyzettől függően.

TBQI & TBSI modellek esetében

Az TBQ, TBS & CPQ modellek esetében a dugók bekötési pontja különböző.

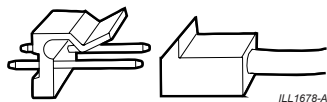


Az elektromos modulhoz történő csatlakoztatás előtt fűzze be a vízteleltető szelep kábelét a rajznak megfelelően (E).



ELEKTROMOS BEKÖTÉS cont.

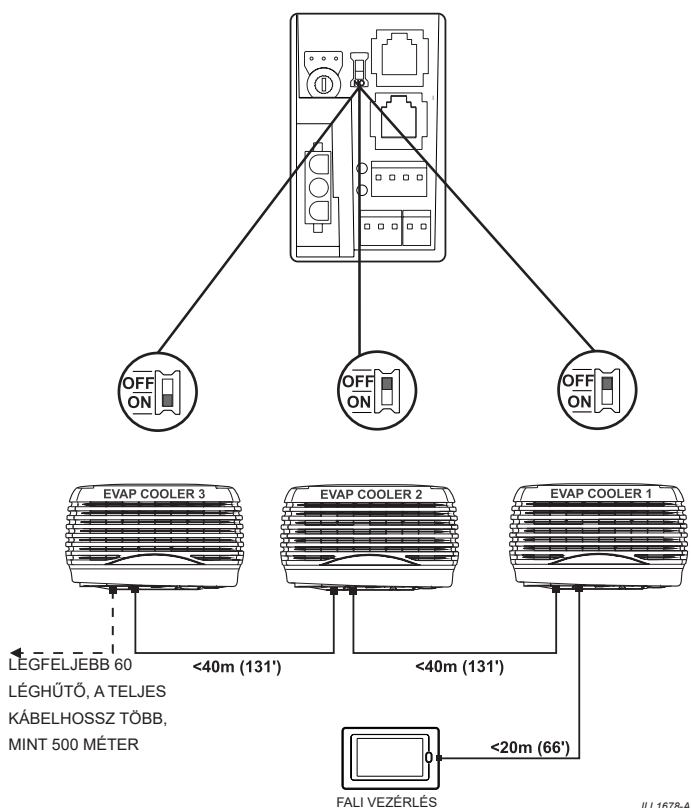
Feltétlenül győződjön meg arról, hogy a vezetékek nem fognak belelőgni a vízbe, amikor a tartály megtelik, illetve arról is, hogy a dugók csatlakozása helyes.



EGYSZERRE TÖBB LÉGHŰTŐ BEKÖTÉSE TBQ, TBS & CPQ

Amennyiben a léghűtők elektronikája 2 darab RJ modulátor csatlakozóval van ellátva, az alábbi módon szerelhet be több berendezést.

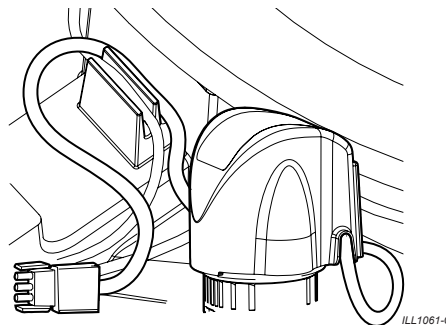
Győződjön meg arról, hogy mindegyik léghűtő elektronikájának DIP kapcsolói le vannak kapcsolva, kivéve a sorban lévő legutolsó léghűtőt. A legutolsó léghűtő DIP kapcsolója legyen „ON”, azaz bekapcsolt állásban, ez biztosítja a megbízható kommunikációt a berendezések között.



ILL1678-A

A VÍZPUMPA BEKÖTÉSE

A vízpumpa vezetéket fűzze be a képen látható módon.



ILL1061-C

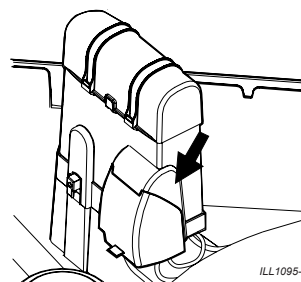
Amint a vízszintet megfelelően beállította, zárja le az elektromos modult és kösse be a vízpumpa vezetéket (F).

Fontos megjegyzés! Ne csatlakoztassa a vízpumpa csatlakozóját, amíg a vízszintet nem állította be.

FIGYELEM! Semmiképp ne működtesse a vízpumpát, amíg a léghűtő betétek ki vannak szerelve és a ventilátor pedig működik.

Ha minden csatlakozó a helyén van, kapcsolja be az elektromos modult.

Fontos megjegyzés! Győződjön meg arról, hogy a rugalmas, fröccsenő víz elleni védőburkolat a helyén van.



ILL1095-B

A MAGIQTOUCH/MAGIQCOOL VEZÉRLÉS® BEKÖTÉSE

A vezérlés beszerelési utasításait a MagIQtouch vezérlés dobozában lévő használati és üzembe helyezési útmutatóban találja. A fali vezérlés vezetéket az elektromos modulba kell csatlakoztatni, tanulmányozza a fenti diagramot (A). A léghűtők vezérléséhez 20 méter vezeték tartozék. Amennyiben hosszabb vezetékre van szüksége, a Seeley forgalmazóinál kapható.

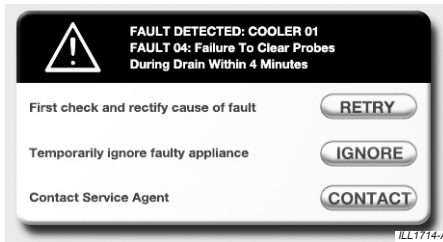
Fontos megjegyzés! A MagIQtouch vezérléstől az első léghűtőt a megengedett kábelhossz legfeljebb 20 méter lehet. Minden további rendszerbe kötött léghűtő esetében a megengedett kábelhossz nem lehet több 40 méternél. Amennyiben Ön nem a gyártótól vásárolt, vagy bármilyen módon a gyártó előírásaitól eltérő kábelt használ, és ebből adódóan a léghűtő vagy annak bármely alkatrésze meghibásodik, a termékgaranciát nem áll módjában érvényesíteni.

A kábelt értékesítési irodáinkon és alkatrész lerakatainkon keresztül az alábbi méretekből vásárolhatja meg:

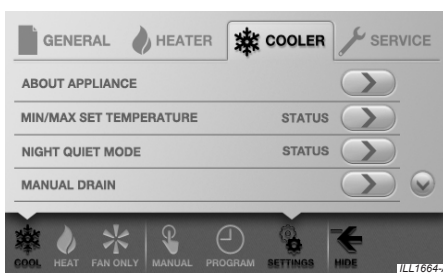
Part No.	Length	Details
833880	20m	MagIQtouch Vezérlés Kábel (nem ferrittel ellátott)
823553	20m	MagIQtouch Controller Cable (ferrittel ellátott)
862873	1.5m	MagIQtouch Vezérlés Kábel (nem ferrittel ellátott)
861265	3m	MagIQtouch Vezérlés Kábel (nem ferrittel ellátott)
864396	30m	MagIQtouch Controller Cable (ferrittel ellátott)
864402	40m	MagIQtouch Controller Cable (ferrittel ellátott)

A MAGIQTOUCH VEZÉRLÉS® KIJELEZŐJÉNEK INFORMÁCIÓI

A MagiQtouch vezérlés a berendezés diagnosztikai és működési információit egyaránt megjeleníti. A fellépő hibák a kijelzőről azonnal leolvashatóak.











A léghűtő működési információit a SETTINGS (beállítások) menüpont COOLER (léghűtő) pontjában a „Service Operating Screen” (működés kijelző) alponban kérheti le.






A VÍZADAGOLÁS MÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA MAGIQCOOL VEZÉRLÉS ESETÉN


Ahhoz, hogy a Paraméter módba léphessen, a berendezés áram alá helyezése utáni 4 percen belül kövesse az alábbi folyamatot. Amennyiben nem biztos benne, mennyi idő telt el a berendezés legutolsó bekapcsolása óta, áramtalanítsa a léghűtőt legalább 6 másodpercig (használja az áramtalanító vagy az áramkör megszakító kapcsolót).



1. Miközben a fali vezérlés ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva az AUTO  és a  gombokat legalább 3 másodpercig.
2. Amikor belép a paraméter módba, a kijelzőn az „A1” (víz sótartalom ellenőrzés mód) és a „Param” felirat jelenik meg.
3. A fali vezérlésen beállított paraméter szám megtekintéséért nyomja meg röviden az AUTO  gombot. A kijelzőn az „A#” jel a beállított számra fog változni, a „Param” felirat pedig „érték”-re.
4. A korábbi paraméter „érték” megváltoztatásáért nyomja meg a  vagy  gombokat. A számok változni fognak, a beállítható értékeket mutatva.
A víz beállításai = 0
Időzített víztelenítés (CPQ feljavító készletek) = 1
Víztelenítő szelep nélküli sótartalom ellenőrzés (túlfolyás stb.) = 2
5. A beállított érték elmentéséért nyomja meg az AUTO  gombot. A kijelző rövid időre kialszik mialatt a fali vezérlés elmenti a paraméter megváltozott értékét, ezt követően a kijelzőn ismét az „A#” jel és a „Param” felirat fog megjelenni.
6. A paraméter módból való kilépéshez, vagy ahhoz, hogy egy változtatás ne legyen mentve, nyomja meg a  gombot az AUTO  helyett. Ne feledje, ha az 5. lépést elvégezte, az újonnan mentett paraméter érték a legközelebbi módosításig érvényben marad.
7. Amennyiben 3 percen keresztül egyetlen gombot sem nyom meg a fali vezérlésen, a kijelző kikapcsol. A paraméter módba való belépést előlről kell indítani.

A SÓTARTALOM ELLENŐRZÉS MÓDJÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA MAGIQCOOL VEZÉRLÉS ESETÉN

Azoknál a modelleknél, amelyek vízminőség ellenőrző szondával és víztelenítő szeleppel szereltek, a víztelenítés gyakoriságát a sótartalom ellenőrzés határozza meg. Normál esetben nincs szükség további beállításra. Amennyiben meg szeretné a sótartalom ellenőrzést a víztelenítő szelep 65 percenkénti rendszeres működésével kiváltani, kövesse az alábbi programozási lépéseket.



Miközben a termosztát kikapcsolt állapotban van, nyomja le az AUTO  gombot legalább 3 másodpercig, ezután nyomja meg a  gombot miközben az AUTO  gombot nyomva tartja.

A kijelzőn megjelenik az „A1” felirat, engedje el mindkét gombot, ezután ismételtlen nyomja meg az AUTO  gombot.

Ekkor egy szám jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg a  vagy  gombot egészen addig, amíg a kijelzőn az Ön által kívánt érték jelenik meg;

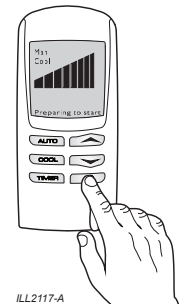
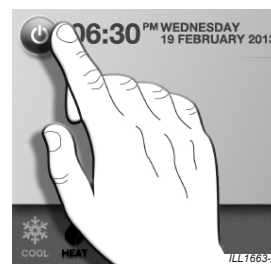
0 = sótartalom ellenőrzés

1 = időzített víztelenítés 65 percenként

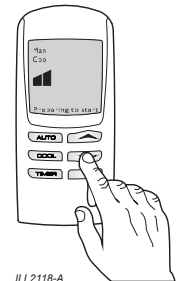
A beállítás véglegesítéséhez nyomja meg az AUTO  gombot. A  gomb megnyomásával kiléphet a programozás üzemmódból.

A VÍZSZINT BEÁLLÍTÁSA

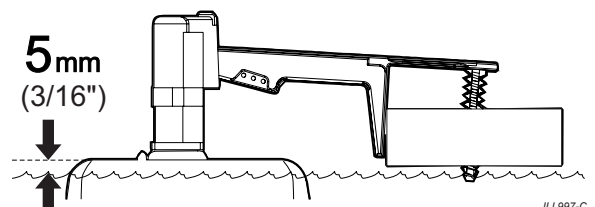
Áramtalanítsa a léghűtő elektronikáját, húzza ki a pumpa csatlakozóját vigyázva arra, hogy a dugót semmilyen körülmények között ne érje víz. Helyezze ismét áram alá a berendezést.



Nyissa meg a léghűtő bejövő vízvezetékét. Kapcsolja be a léghűtőt „COOL” üzemmódba a fali vezérlés segítségével. Állítsa a hőmérsékletet és ezzel egyidejűleg a ventilátor sebességét a szobáéhoz közeli értékre, hogy a ventilátor sebessége alacsony legyen.

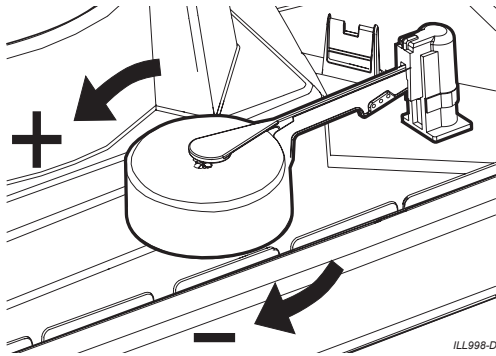


Töltse fel a tartályt vízzel. Az úszószelep a feltöltés végén meg fogja akadályozni, hogy a víz bejusson a léghűtőbe. Várjon a feltöltés befejezéséig és ellenőrizze a vízszintet.



A VÍZSZINT BEÁLLÍTÁSA cont

Ha a vízszint túl magasan van, tekerje az úszót az óra mutatóival megegyező irányban. Engedjen le némi vizet a tartályból és tölts fel újra az újonnan beállított szintig. Ha a víz túl alacsonyan van, tekerje az úszót az óra mutatóival ellentétes irányban. A helyes vízszint nagyjából 5 milliméterrel alacsonyabban van, mint a tartályra felszerelt úszó szintje. Ajánlott a vízszint újbóli ellenőrzése, miután az úszószelep alátéte a helyére ágyazódott..



Amint a vízszintet megfelelően beállította, zárja le a vezérlődobozt és csatlakoztassa a vízpumpát.

A LÉGHŰTŐ ELEKTROMOS MODULJÁN MEGJELENŐ HIBAKÓDOKRA UTALÓ LED FÉNYEK

01-es hibakód (1 piros villanás) = kommunikációs hiba

• Győződjön meg arról, hogy a fali vezérlés kábele megfelelően van csatlakoztatva.

• Ellenőrizze, hogy a fali vezérlés kábele jó állapotban van-e.

02-es hibakód (2 piros villanás) = a rendszer 8 percen keresztül nem érzékel vizet a szondákban

• Győződjön meg arról, hogy a víznyomás elegendő ahhoz, hogy 8 percen belül feltöltse és a megfelelő szinten tartsa a vizet a tartályban.

• Kemény vagy szennyezett vízű területeken a bejövő víz szolenoid szűrője akadályozhatja a víz áramlását.

• A vízszint túl alacsonyra van beállítva. A víz megfelelő szintje 5 milliméterrel az úszószelep alsó része alatt van.

• Ellenőrizze, hogy a szonda csatlakozója megfelelően be van-e dugva.

• Az elektromos modulon a csatlakozások fejjel lefelé vannak, vagy nincsenek egy sorban.

• A víz olyan kristálytiszta, hogy a szonda nem érzékeli a jelenlétét.

• A vezetékben felgyűlt a víznyomás és ez blokkolja a szolenoid szelepet. Ez abban az esetben fordulhat elő, ha nem visszaeresztő szelepes csapot szerelt a vezetékre. Erősen ajánlott a nem visszaeresztő szelepes csap helyett golyóscsapot felszerelni.

• Ellenőrizze, hogy a víztelenítő szelep valóban zár-e, és nem csak körbeforog az alátét alatt felgyűlt lerakódás miatt.

04-es hibakód (4 piros villanás) = víztelenítés közben nem sikerült kiüríteni a szondákat 4 perc elteltével

• Ellenőrizze, hogy a víztelenítő szelep valóban kinyit, és a víz ürül a tartályból, áramlását semmi sem akadályozza (például a víztelenítő tömlő nincs-e megtekeredve).

• A túl hosszú víztelenítő tömlőben vagy annak hajlításaiban megszorulhat a levegő, ami akadályozhatja a víz kiürülését a tartályból.

• A víztelenítő tömlőben előfordulhat idegen anyag lerakódás, így a víz nem tud rendesen kifolyni.

• Meglehet, hogy a víztelenítő tömlőt a víztelenítő adapterekhez rögzítő csavarok okozzák a víztelenítés sikertelenségét.

A LÉGHŰTŐ ELEKTROMOS MODULJÁN MEGJELENŐ HIBAKÓDOKRA UTALÓ LED FÉNYEK cont

• A víztelenítő szelep nem nyílt ki, amikor elindította a víztelenítést.

• A bejövő víz szolenoid nem zárja el a vizet, amikor a víztelenítő szelep kinyit.

• A víz csak egy irányban tud átfolyni a bejövő víz szolenoid szelepen keresztül. Épp ezért nagyon fontos a helyes beszerelés. Az irányjelző nyílknak minden esetben az úszószelep felé kell mutatnia. Ha ez nem így van, a víz útja nem lesz lezárva. (Az irányjelző nyilat a szolenoid szelep alján találja!)

• Salakanyag zavarja a vízminőség ellenőrző szenzor szondáit.

• A szondák nincsenek megfelelően a tartókonzolokra pattintva.

• Ellenőrizze, hogy a léghűtő vízszintben van-e, és a víz gyorsan folyik-e ki a tartályból.

07-es hibakód (7 piros villanás) = nem megfelelő elektromos frekvencia (Hz) (csak TBQ, TBS & CPQ léghűtő modellek esetében fordulhat elő)

• A hiba csak abban az esetben lesz érzékelhető, ha az elektromos frekvencia ingadozása meghaladja a 8%-os mértéket. Az áramellátás frekvenciája normál esetben 50 és 60Hz között van.

• A hiba jellemzően benzines generátorok esetében fordul elő, közművesített áramvezetékek használatával gyakorlatilag kiküszöbölhető.

KIZÁRÓLAG LCQI, TBQI & TBSI TÍPUSÚ LÉGHŰTŐKRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTÉSEK

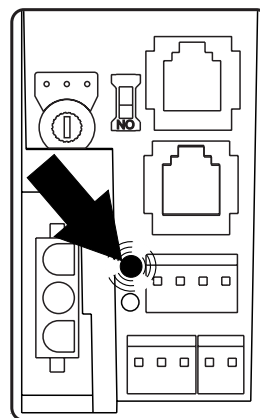
07-es hibakód (7 piros villanás) = motorhiba (csak MagiQtouch vezérlés esetében)

A LÉGHŰTŐ BEÜZEMELÉSE

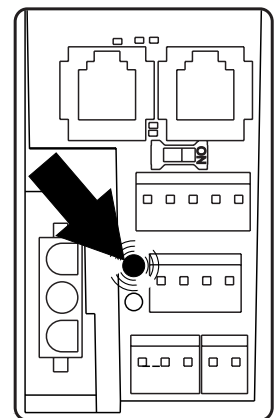
TESZTÜZEMMÓD

Ellenőrizze, hogy az elektromos modulon a zöld fény világít és 2 másodpercenként kettőt villan. Ez jelzi, hogy az elektromos modul áramot kap.

Fontos megjegyzés! Győződjön meg arról, hogy a rugalmas, fröccsenő víz elleni védőburkolat visszakerül a helyére.



TBQ, TBS & CPQ



TBQI & TBSI

Megjegyzés! Ha a legelső elindításkor a „SERVICE” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a gomb megnyomása után nem történik semmilyen változás, létre kell hoznia a kommunikációt a fali vezérlés és az elektromos vezérlés között.

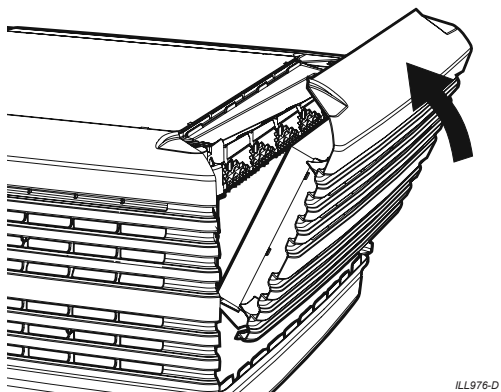
Egyszerűen nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot nagyjából 10 másodpercig, vagy amíg a „SERVICE” felirat eltűnik a kijelzőről.

Amennyiben a gomb megnyomását követően egy szám jelenik meg a kijelzőn, olvassa át a hibakódok leírását.

A LÉGHŰTŐ BEÜZEMELÉSE cont

A LÉGHŰTŐ BETÉTEK VISSZAHELYEZÉSE

Helyezze a betétek alját a tartályban kialakított mélyedésbe, ezt követően tolja be a betétek tetejét a tartály fedelébe.



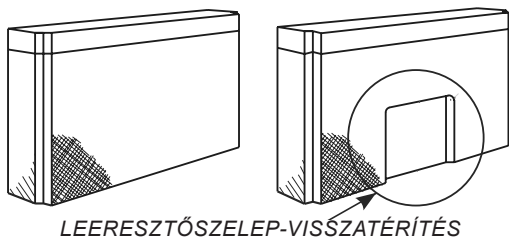
ILL976-D

A SUPERCOOL LÉGHŰTŐ BETÉTEK BEHELYEZÉSE

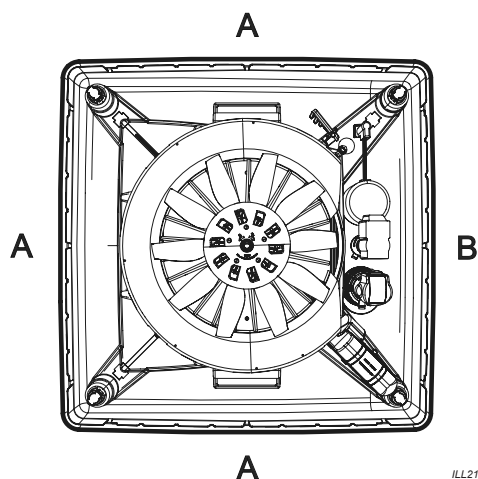
Minden Supercool Chillcell betét, amelyet LCS/TBS vagy TBSI jelzésű berendezéshez kínálunk, hornyolt szélekkel rendelkezik, így a behelyezésük a sarkoknál is egyértelművé válik. Behelyezéskor mindig figyelje meg, milyen pozícióba kell betenni a betétet, hogy a víztelenítő szelephez is illeszkedjen (a betét „B” jelű oldala fekszik rá a szelepre!).

„A” HORNÝOLT OLDAL

„B” HORNÝOLT OLDAL



LEERESZTŐSZELEP-VISSZATÉRÍTÉS



ILL2128-A

A helytelenül beillesztett léghűtő betétek az alábbi problémákat okozhatják:



- a vastagabb betétek a berendezés belső alkatrészeibe akadhatnak, ezáltal károsodást okozva;
- a vastagabb betétek akadályozhatják az önzáró úszószelep helyes működését;
- a betétek helytelen behelyezése a léghűtő teljesítményének csökkenését okozhatja;
- a helytelen illesztés következtében a víz túlfolyhat a betéten és bejuthat a légáramba, vagy annak vezetékrendszerébe;
- a víz túlfolyása a berendezés belső, elektromos alkatrészeit is károsíthatja.

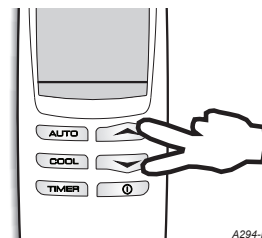
A VÍZPUMPA TESZTELÉSE

A vízpumpa teszteléséhez kapcsolja be a léghűtőt a fal vezérlésen „COOL” üzemmódban. Ellenőrizze, hogy a víz egyenletesen eljut minden betéthez.

Megjegyzés! Ha a léghűtő korábban még nem volt bekapcsolva, „Előáztató” programot futtat, ami annyit jelent, hogy a vízpumpa működésbe lép és eláztatja a léghűtő betéteket. Ez a működési ciklus 2 percig tart, utána a ventilátor automatikusan beindul.

A VÍZTELENÍTŐ SZELEP TESZTELÉSE

A fali vezérlés kikapcsolt állapotában, nyomja le egyszerre és tartsa nyomva 1 másodpercig a  és  gombokat a MagIQcool vezérlésen. Ekkor a kijelzőn a „dr” felirat fog megjelenni és a víztelenítő szelep kinyit. A MagIQtouch vezérlés segítségével válassza a „SETTINGS” menüpont „COOLER” alpontját. Válassza a „MANUAL DRAIN” (kézi víztelenítés) opciót és tesztelje a szelep működését.



A294-B

BEÜZEMELÉSI ELLENŐRZŐ LISTA

LÉGHŰTŐ

- **BIZTONSÁGOS:** a léghűtő biztonságosan és vízszintben van a légbevezetőre szerelve, ehhez minden szükséges rögzítőelem felhasználásra került.
- **SZIGETELVE VAN:** a légbevezető és minden egyéb lehetséges bekötési pont megfelelő bádogozással vagy más módon a víz behatolása ellen szigetelve van.

AutoWinterseal

- **MŰKÖDŐKÉPES:** az AutoWinterseal megfelelően működik, akadálymentesen nyit és zár.

VÍZVEZETÉKEK

- **ÖBLÍTVE:** a léghűtőhöz történő csatlakoztatás előtt a vízvezetékek át lettek öblítve, minden idegen anyagot kimostak belőlük.
- **NINCS KÜLSŐ VÍZSZIVÁRGÁS:** a vízvezetékek illesztéseinél nem szivárog a víz.
- **NINCS BELSŐ VÍZSZIVÁRGÁS:** a belső víztömlő biztonságosan van rácsatlakoztatva a tartály fedelén található vízelosztóhoz és a pumpához.
- **BIZTONSÁGOS:** a vízvezetékek a hatályos előírásoknak megfelelően vannak beépítve.
- **HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK:** a tulajdonost megfelelően felvilágosították arról, hogy sürgős esetben hogyan zárhatja el a vizet.

VÍZTELENÍTŐ SZELEP

- **BESZERELVE:** a víztelenítő szelep az útmutatóban leírtaknak megfelelően van beszerelve.
- **VÍZFOLYÁS:** a víztelenítő szeleptől nem jut fölösleges víz a tetőre.
- **VÍZSZINT:** a vízszintet megfelelően, jelen beszerelési és üzembe helyezési útmutató előírásainak betartásával állították be.
- **TESZTELVE:** víztelenítse a tartályt manuálisan. Ellenőrizze az illesztéseket és a vezetékeket, győződjön meg róla, hogy sehol nincs szivárgás.

ÁRAMELLÁTÁS

- **ELŐÍRÁSOK:** az áramellátás kialakítása megfelel a helyi és országos előírásoknak, és a berendezés saját áramkörre van telepítve.
- **KÁBELEK ELLENŐRZÉSE:** a kábelek megfelelően csatlakoznak a vezérlésekhez:
 - elektromos fővezeték
 - motor kábele(-i)
 - vezérlés kábele
 - víztelenítő szelep kábele
 - szolenoid kábele
 - vízpumpa kábele
 - szonda kábele
- **HASZNÁLATI ÚTMUTATÁSOK:** a tulajdonost felvilágosították arról, sürgős esetben hogyan tudja áramtalanítani a berendezést.

LÉGCSATORNA

- **NINCS SZIVÁRGÁS:** minden légvezetőcső megfelelően van rögzítve, és nem szivárog.
- **CSENDES:** Ellenőrizze a léghűtő csendes működését, és hogy a levegő a berendezésben egyenletesen áramlik.
- **EGYENLETES LÉGBEÁRAMLÁS:** minden légbefúvónál az ügyfél elképzeléseinek megfelelően van beállítva a légbeáramlás.

CHILLCELL BETÉTEK ÖBLÍTÉSE

- **BETÉTEK ÖBLÍTÉSE ELVÉGEZVE:** az első üzemeltetés alkalmával a léghűtő betétekből felszabaduló kellemetlen szagok elkerülése érdekében javasoljuk, hogy öblítse át a betéteket és ürítse ki a tartályt. Működtesse a berendezést „COOL” üzemmódban, a legalacsonyabb sebességgel 5 percre, ezt követően víztelenítse a tartályt. Amennyiben szükségesnek véli, ismételje meg a műveletet több alkalommal is.

VÉGSŐ ELLENŐRZÉS

- Miután meggyőződött arról, hogy a léghűtőt megfelelően beszerelte és üzembe helyezte, működtesse a berendezést és ellenőrizze, hogy minden valóban rendben működik.

ÁTADÁS A VÉGFELHASZNÁLÓNAK

- A párologtató léghűtés elveinek megfelelő elmagyarázása
- A léghűtő működése és az ablakok nyitása
- Hogyan kell bekapcsolni a léghűtőt
- Hogyan kell kezelni a berendezést
- A víztelenítés módja
- Hogyan kell áramtalanítani és a vizet elzárni
- Karbantartási előírások
- Használati és karbantartási útmutató és garancia-kártya átadása

TAKARÍTÁS

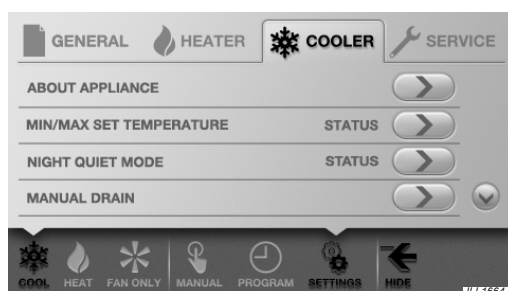
- Ügyeljen arra, hogy minden a szerelésből/beüzemelésből származó szemetet eltakarítson, illetve amennyiben szükséges, a végfelhasználó tulajdonában/otthonában keletkezett minden kárt alaposan javítsa ki. A célja legyen az, hogy a végfelhasználó számára úgy adja át a helyszínt, mintha ott sem lett volna!

UTOLSÓ ELLENŐRZÉS

- Miután minden oldalsó panelt felszerelt és a berendezés egy ideig „COOL” üzemmódban működött, ellenőrizze, hogy a léghűtő betétek egyenletesen át vannak áztatva, és hogy vízszivárgásnak nincs semmi nyoma.

A LÉGHŰTŐ FINOMBEÁLLÍTÁSA

Lépjen be a MagiQtouch vezérlés „SETTINGS” menüpontjának „COOLER” alpontjába. Itt nyílik lehetősége a léghűtő berendezés különböző beállításainak finomhangolására.



A berendezésről

Bármely a vezérléshez csatlakoztatott léghűtő berendezés viszonylatában kijelzi a típust, a sorozatszámot és a fellepített szoftver verzióját.

Éjszakai csendes üzemmód

A ventilátor működését egy bizonyos sebességre korlátozza egy előre beállított éjszakai időszakon belül.

Kézi víztelenítés

Kikapcsolja a léghűtőt és vízteleníti a tartályt.

Léghűtő betétek öblítése

Kikapcsolja a léghűtőt és meghatározott ideig működteti a vízpumpát.

Automatikus újraindítás

Ha ezt a funkciót bekapcsolja, a berendezés automatikusan újraindul áramszünet után.

Víztelenítés és szárítás

A léghűtő víztelenít, a ventilátor pedig 1 órán át működik naponta ugyanabban a beállított időben.

Vízminőség ellenőrzés

Válassza ki a kívánt vízminőség ellenőrzési módot:

- sótartalom mérése: kicseréli a vizet, amikor a sótartalom eléri a beállított értéket;
- időzített víztelenítés: 8 tartály feltöltési ciklus után vagy 65 percenként vízteleníti a tartályt (berendezés típusától függően);
- nincs beállítva víztelenítés: a sótartalom ellenőrzését nem elektronika végzi, azaz folyamatos a víztúlfolyás;
- nem történik vizes hőszabályozás: a hőszabályozást szellőző üzemmód végzi. Nincs víz a rendszerben. A hűtési teljesítmény korlátozott.

AutoWinterseal™ indítási sebesség

A léghűtő ventilátora a berendezés elindítása után 10 másodpercig előre beállított sebességgel fog működni. Ezt követően az általános üzemmódra beállított sebességgel működik.

Előáztatás

Amikor a „COOL” üzemmód aktív, a vízpumpa 90 másodpercig működik, mielőtt a ventilátor bekapcsol.

Sótartalom mértéke

Beállítható a sótartalom mértéke, amelynél a berendezés víztelenít „Salinity measurement” (sótartalom mérés) üzemmódban.

Tartály víztelenítésének késleltetése

Beállítható, hogy a vízpumpa kikapcsolása után mennyi idővel később nyisson a víztelenítő szelep.

Automatikus újraindítás

Automatikusan a legutóbbi működési üzemmódban indítja újra a léghűtőt áramkimaradás után.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Jelenség	Oka	Teendő
Élégtelen hűtés	Alulméretezett léghűtő.	Cserélje a léghűtőt nagyobbra.
	Alulméretezett légvezető csövek.	Készítsen léghűtési tervet, hogy megállapítsa, milyen méretű berendezés, csövek és kivezető nyílások szükségesek.
	A léghűtő betétek eltömődtek vagy piszkosak	Takarítsa meg vagy cserélje ki a betéteket.
	A betétek szárazak, vagy egyáltalán nincs víz a berendezés működése közben.	Ellenőrizze a vízelosztó rendszert, vagy a tömlőket, nem tömődtek-e el. Vizsgálja meg a vízpumpát.
	Nincs elegendő szellőzőnyílás, az épület nem szellőzik megfelelően, e miatt a levegő kellemetlen és magas a nedvességtartalma.	Gondoskodjon az épület megfelelő szellőzéséről (ha szükséges nyisson ablakokat és ajtókat).
	Túl magas a beltér nedvességtartalma (olvassa el az előző bekezdést is).	Nyári napokon, amikor a nedvességtartalom magas, a léghűtő nem képes a levegőt oly mértékben lehűteni, mint száraz napokon. A probléma nem orvosolható, kivéve a vízpumpa lekapcsolásával.
Zajos működés	A ventilátor egyenetlenül működik, pl. elpiszkolódott.	Tisztítsa meg a ventilátort.
	Túl magas a háttérben a nyomás: A légvezetők kanyarulatai szűkek. A rácsok túl kicsik.	Tervezze újra a rendszert, alakítsa át a légvezetőket, cserélje a rácsokat nagyobbra.
A vízpumpa nem működik	Az áramkör megszakító lekapcsol.	Keresse a hibát a vízpumpában. Cserélje, ha szükséges.
	Vízpumpa motorja nem működik.	Cserélje ki a vízpumpát.
A ventilátor nem indul el	A fő áramkör megszakító lekapcsol.	Ellenőrizze a túlterheltség okát. Kapcsolja vissza az áramkör megszakítót.
	A ventilátor motorja leégett.	Cserélje ki a motort.
	Alacsony rendszerfeszültség.	Vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatóval.
	Ellenőrizze a hibakódokat az elektromos modul háromszínű LED jelzéseinek segítségével.	Javítsa ki a hibát a leírásnak megfelelően, ezután indítsa újra a léghűtőt.
	A vezérlés nem működik.	Cserélje ki a vezérlést.
A pumpa működik, de nincs vízkeringetés, vagy a pumpa működik, de a betétekhez nem jut el a víz	Nincs elegendő víz a tartályban.	Állítsa be az úszószelep szintjét.
	A vízvezető tömlők eltömődtek.	Keresse meg és takarítsa ki az eltömődést.
	A pumpa szűrője eltömődött.	Takarítsa ki a pumpa szűrőjét.
	Nincs elegendő víznyomás.	Győződjön meg arról, hogy a közmű víznyomása megfelelő.
	A víz szolenoid helytelenül van beszerelve.	Ellenőrizze a víz folyásának helyes irányát.
Víz kerül a léghűtő belsejébe	A víztömlők csatlakozásai nem elég szorosak.	Szorítsa meg a csatlakozókat.
	A víztömlő elszakadt.	Cserélje ki a repedt vagy szakadt víztömlőket.
	Az úszószelep fedele nincs a helyére rögzítve.	Cserélje ki az úszószelepet.
	A léghűtő betétek nincsenek megfelelően a keretekbe rögzítve.	Szerelje be a betéteket helyesen.
	Rossz vagy sérült betétek.	Cserélje a régiéket új Chillcell betétekre.
Kellemetlen szag	A léghűtő betétek újak.	Töltse fel a tartályt, működtesse a pumpát rövid ideig, hogy átmossa a betéteket, víztelenítse a tartályt, majd töltse fel újra, és ismétlje meg a folyamatot akár többször is, ha a szag kitart. Néhány órányi működés után a szag elillan.
	A léghűtő a kellemetlen szag forrása mellett van telepítve.	Szüntesse meg a szag forrását, vagy telepítse máshová a léghűtőt.
	Algák a tartály vizében.	Víztelenítsen, takarítsa ki a tartályt alaposan tisztítószerrel, töltse fel újra, cserélje ki a betéteket.
	A betétek vizesek maradnak kikapcsolás után.	A hűtési ciklus befejeztével működtesse a ventilátort szellőző üzemmódban 10 percig, így megszáradt a betéteket.
	Sűrű lerakódás a betéteken.	Takarítsa meg vagy cserélje ki a betéteket.

CPQ / TBQ / TBS / TBQI / TBSI

Léghűtő szerelési utasítás

Elérhető az interneten Magyar, Angol, Francia,

Német, Olasz és Spanyol nyelven itt:

www.seeleyeurope.com

French

Manuel d'Installation de rafraîchisseur de CPQ / TBQ / TBS / TBQI / TBSI maintenant fourni sur l'Internet.

German

CPQ / TBQ / TBS / TBQI / TBSI kühlens Installation Handbuch jetzt zur Verfügung gestellt auf dem Internet.

Italian

Manuale dell'Installazione del dispositivo di condizionatore del CPQ / TBQ / TBS / TBQI / TBSI ora fornito sul Internet.

Spanish

Manual de la Instalación del climatizador del CPQ / TBQ / TBS / TBQI / TBSI ahora proporcionado en el Internet.



Service - All regions: Please contact your local distributor.

seeleyinternational.com

MANUFACTURED BY: SEELEY INTERNATIONAL PTY LTD

112 O'SULLIVAN BEACH RD, LONSDALE SA, 5160. AUSTRALIA

IMPORTED BY: SEELEY INTERNATIONAL (EUROPE) LTD

*UNIT 11 BYRON BUSINESS CENTRE DUKE STREET HUCKNALL,
NOTTINGHAM, NG15 7HP UNITED KINGDOM*

SEELEY INTERNATIONAL (AMERICAS) LTD

*1002 S 56TH AVENUE, SUITE # 101
PHOENIX, ARIZONA 85043, USA*

SEELEY INTERNATIONAL (AFRICA) PTY LTD

*6 WITTON ROAD, FOUNDERSVIEW SOUTH,
MODDERFONTEIN 1609, GAUTENG, SOUTH AFRICA*

A Seeley International politikája folyamatos termékfejlesztést vezet be.

Ennek megfelelően a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Kérjük, forduljon a forgalmazóhoz a kiválasztott modell specifikációjának megerősítéséhez.

